





Hinweise zur **Bluetooth**-Funktionalität

Abhängig davon, in welchem Land Sie das Instrument erworben haben, kann es vorkommen, dass die Bluetooth-Funktionalität nicht enthalten ist.

Wenn die Bluetooth-Funktionalität enthalten ist

Das Bluetooth -Logo erscheint, wenn Sie das Instrument einschalten.	*	
--	---	--



Lesen Sie zuerst die Hinweise in den Abschnitten "SICHERHEITSHINWEISE" und "WICHTIGE HINWEISE" (im Informationsblatt "USING THE UNIT SAFELY" und in der Bedienungsanleitung (S. 28). Lesen Sie dann diese Anleitung ganz durch, um sich mit allen Funktionen des Instruments vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

Português

Grundsätzliche Bedienung

Über die Taster der Bedienoberfläche werden Parameter ausgewählt und deren Werte verändert.

Die Anzeigen "<", ">", ">", "+", "Enter (Func)" und "Exit" im Display bezeichnen die gedrückten Taster, über die verschiedene Funktionen ausgeführt werden.



Auswahl einer Kategorie

Wählen Sie mit den [] [>]-Tastern die gewünschte Kategorie aus.

Verändern eines Werts innerhalb einer Kategorie

Wählen Sie mit den [–] [+]-Tastern den gewünschten Wert der gewählten Kategorie aus.

"Enter" und "Exit"

Mit dem [Function] (Enter)-Taster wird die ausgewählte Kategorie bzw. die Eingabe eines Werts bestätigt. Mit dem [Exit])-Taster wird wieder die vorherige Display-Anzeige aufgerufen.

Platzieren des FP-60 auf einem Ständer

Verwenden Sie für das FP-60 einen der folgenden Ständer: KSC-72, KS-G8B oder KS-12 (zusätzliches Zubehör).

Beachten Sie die folgenden Hinweise bzgl. der Ständer.

* Achten Sie darauf, sich beim Aufbau bzw. Abbau nicht die Hände zu verletzen.



Diese Anle G Pl	itung bitte zuerst lesen rundsätzliche Bedienung atzieren des FP-60 auf einem Ständer
Technische	e Daten
Beschreibe Die Rüc	ung der Bedienoberfläche
Kurzanleit	ung
Fortgeschi Aufzeicl D Ar Ar Si Lä Sichern W Ar Sichern W Ar Si Si Lä Zusätzli Fo Die Blue Die Blue D Al A M A A A A A A A A A A A A A A A A	rittene Anwendungen. hnen des eigenen Spiels. ie Aufnahme . ufnehmen eines neuen Songs . ufnahme von Audiodaten direkt auf einen USB Flash- beicher . bischen eines Songs (Delete Song). mbenennen eines Songs (Rename Song) . opieren eines Songs (Copy Song) . en des Pianoklangs im Detail (Piano Designer) . von Gesamteinstellungen (Registrations). 'as ist eine "Registration"? uswählen einer Registration . chern der Einstellungen in einer Registrierung . chern der Einstellungen in einer Registrierung . chern eines Registration-Sets (Registration Set Export) aden eines Registration-Sets (Registration Set Import) . che Funktionen . brufen der Werksvoreinstellungen (Factory Reset) . beichern von Einstellungen (Memory Backup) . etooth [®] -Funktionalität . ie Möglichkeiten mit Bluetooth. bspielen von Musik über die Lautsprecher des struments . ie Einstellungen für das Koppeln (Pairing). erstellen der Verbindung zu einem bereits erkannten lobilgerät . bspielen von Audiodaten . erwenden des Pianos mit einer App . eispiele für zum Instrument kompatible apps. ie Einstellungen für das Koppeln (Pairing). mblättern von Notenseiten einer Mobilgerät - anp

2 2

10

10 10 11

12

12 13 14

14

14 14

15 15

16

16 16

16 17

17

18

18

18 18

19

19

19

20

22

22

22

Inhalt

Einstellen der Lautstärke eines externen Audiogeräts oder Bluetooth Audio-Geräts (Input/Bluetooth Vol.)	23
(SMF Play Mode)	23
Auswahl des Formats für die Aufnahme	
(Recording Mode) Betriebsart des Damper-Pedals (Damper Pedal Part) Bestimmen der Funktionalität des mittleren Pedals	23 23
(Center Pedal Function) Betriebsart des mittleren Pedals (Center Pedal Part)	23 23
Bestimmen der Funktionalität des linken Pedals	
(Left Pedal) Betriebsart des linken Pedals (Left Pedal Part) Umschalten der Registrierungen über ein Pedal	23 24
(Registration Pedal Shift)	24
Senden von Klangwechsel-Informationen	~ 4
(Transmit MIDI Information)	24
(Local Control)	24
Einstellungen für den MIDI-Sendekanal	
(MIDI Transmit Ch.)	24
Einstellen der Helligkeit des Displays (Display Contrast) .	24
(Panel Brightness)	24
Die Automatische Abschaltfunktion (Auto Off)	24
Mögliche Fehlerursachen	25
Fehlermeldungen	26
Liste der Tones	26
Einstellungen, die gesichert werden	27
SICHERHEITSHINWEISE	28
WICHTIGE HINWEISE	28

English

田本語

Deutsch

Français

Technische Daten

	FP-60
Klangerzeugung	Pianoklang: SuperNATURAL Pianoklang
Tastatur	88 Tasten (PHA-4 Standard-Tastatur mit Druckpunkt-Simulation und Ivory Feel-Oberfläche)
Bluetooth-Funktion	Audio: Bluetooth Ver 3.0 (unterstützt das SCMS-T Datenschutz-Format) MIDI, Page Turn: Bluetooth Ver 4.0
Stromversorgung	AC-Adapter
Stromverbrauch	5W (4W-22W)
Abmessungen	Ohne Notenständer: 1.291 (W) x 344 (D) x 125 (H) mm FP-60 mit KSC-72 und Notenständer: 1.291 (W) x 382 (D) x 944 (H) mm
Gewicht	19.0 kg (FP-60 mit Notenständer) 32.7 kg (FP-60 mit KSC-72, KPD-90 und Notenständer)

mithilfe der Pedale 20 Die Einstellungen für das Koppeln (Pairing).....

Herstellen der Verbindung zu einem bereits erkannten Umblättern der Notenanzeige 20 Verschiedene Einstellungen (Function Mode) 22 Aufrufen des Function-Modus 22 Einstellen der Tastaturdynamik (Key Touch)..... 22 Anpassen der Tonhöhe an die anderer Instrumente

(Master Tuning)

(Temperament Key)

Editieren der Equalizer-Einstellungen.....

Bestimmen der Tonart für eine Temperierung

Einstellen der Temperierung (Temperament) 22

FP-60 Bedienungsanleitung, Informationsblatt, USING THE UNIT SAFELY", AC-Adapter, Netzkabel, Notenständer, Damper-Pedal (DP-10, Halbpedal-fähig) Beigefügtes Zubehör Dedizierter Ständer: KSC-72 / Dedizierte Pedaleinheit: KPD-90 Keyboard-Ständer: KS-G8B, KS-12 Pedaleinheit: RPU-3 Damper Pedal: DP-Serie / Pedalschalter: DP-2 Zusätzliches Expression-Pedal: EV-5 Zubehör USB Flash-Speicher (*1) *1: Verwenden Sie einen handelsüblichen oder einen von Roland empfohlenen USB Flash-Speicher. Für handelsübliche USB Flash-Speicher kann seitens Roland keine Garantie für einen reibungslosen Betrieb gewährleistet werden.

Dieses Dokument beschreibt die technischen Daten des Produkts bei Veröffentlichung dieses Dokuments. Ggf. aktualisierte Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf der Roland-Internetseite.

Português

Nederlands

Roland FP-60: Digital Piano

🖇 Beschreibung der Bedienoberfläche

[①]-Taster Einschalten des FP-60 1. Drehen Sie den [Volume]-Regler ganz nach links (minimale Lautstärke). Reduzieren Sie die Lautstärke. 2. Halten Sie den [0]-Taster solange gedrückt, bis im Display "Roland Digital Piano" erscheint. Das Instrument wird eingeschaltet und sowohl die Tone-Taster als auch andere Taster leuchten. 3. Verwenden Sie die [Volume]-Taster, um die gewünschte Lautstärke einzustellen. Ausschalten 1. Drehen Sie den [Volume]-Regler ganz nach links (minimale Lautstärke). 2. Halten Sie den [0]-Taster solange gedrückt, bis im Display "Don't disconnect the power" erscheint. Das Instrument wird ausgeschaltet. * Ziehen Sie das Netzkabel nicht ab, während im Display die Anzeige "Don't disconnect the power" erscheint. **Die Auto Off-Funktion** Das Instrument wird nach einer voreingestellten Zeit von Inaktivität

(Erzeugen von Sounds, Bewegen eines Reglers, Drücken eines Tasters) automatisch ausgeschaltet (Auto Off-Funktion). Wenn Sie nicht möchten, dass das Gerät automatisch ausgeschaltet wird, stellen Sie den Parameter "Auto Off" auf "Off" (S. 24).

- Alle geänderten, aber noch nicht gesicherten Einstellungen werden beim Ausschalten gelöscht. Wenn Sie Änderungen behalten möchten, müssen Sie diese vorher aktiv sichern (S. 27).
- Wenn das Instrument automatisch ausgeschaltet wurde, müssen Sie dieses manuell wieder einschalten.

Installieren des Notenständers



1. Stecken Sie den Notenständer in die Aussparung an der Oberseite des Instruments.



Kopfhörer-Buchse zum Anschluss eines Stereokopfhörers (zusätzliches Zubehör).

Pedale (KPD-90/RPU-3; zusätzliches Zubehör)

Das Damper Pedal

- Bei Drücken dieses Pedals werden die gespielten Noten auch nach Loslassen der Tasten gehalten. Dieses entspricht dem Drücken des Dämpfungs-Pedals bei einem akustischen Klavier.
- Beim KPD-90 gibt es (wie bei akustischen Klavieren) bei anfänglichem Drücken des Pedals nur einen leichten Widerstand, bei weiterem Herunterdrücken nimmt dieser Widerstand zu.
- Bei akustischen Klavieren können nach Drücken des Pedals die Saiten frei schwingen. Sie hören dann nicht nur die Saiten der gespielten Noten, sondern auch die Resonanzen der Saiten der jeweils daneben liegenden Noten (die nicht gespielt wurden).
- Bei Nutzung der Halbpedal-Technik wird der Grundklang ausgeblendet und eine räumliche Resonanz (ähnlich eines speziellen Reverb-Effekts) erzeugt.

Das Sostenuto Pedal

Bei Drücken dieses Pedals werden die aktuell gespielten Noten auch nach Loslassen der Tasten gehalten. Andere Noten werden nicht gehalten.

Das Soft Pedal (Leisepedal)

Bei Drücken dieses Pedals wird der Klang gedämpft. Die Stärke de Effekts kann gesteuert abhängig davon, wie tief das Pedal gedrückt wird. Bei Drücken dieses Pedals wird der Klang gedämpft. Die gespielten Noten auch bei starkem Anschlagen der Tasten erklingen leiser als normal. Diese Funktion entspricht der des linken Pedals eines akustischen Flügels. Die Stärke des Effekts ist abhängig davon, wie tief das Pedal gedrückt wird.

RPU-3 (zusätzliches Zubehör)

KPD-90 (zusätzliches Zubehör)

* Wenn Sie das Pedal betätigen, achten Sie darauf, sich nicht die Finger zwischen dem Instrument und den beweglichen Teilen einzuklemmen. Kinder sollten das Instrument nur unter Aufsicht einer erwachsenen Person spielen.



1 USB Computer-Anschluss

Verbinden Sie das FP-60 und den Rechner mit einem USB-Kabel. Sie können dann die mit dem FP-60 erzeugten Spieldaten mithilfe einer MIDI-Software aufzeichnen und wieder abspielen.

2 USB Memory-Anschluss

Mithilfe eines USB Flash-Speichers können Sie:

- Audiodaten (WAV, MP3) und Standard MIDI Files (SMF) direkt vom USB Flash-Speicher abspielen
- Audiodaten mit dem FP-60 aufzeichnen
- Registration-Sets exportieren und importieren
- * Schalten Sie das Instrument nicht aus und ziehen Sie nicht den USB Flash-Speicher bzw. das Netzkabel ab, solange die Anzeige des USB Flash-Speichers noch blinkt.
- * Verwenden Sie einen handelsüblichen oder einen von Roland empfohlenen USB Flash-Speicher. Für handelsübliche USB Flash-Speicher kann seitens Roland keine Garantie für einen reibungslosen Betrieb gewährleistet werden.

3 DC IN-Buchse

Zum Anschluss des beigefügten AC-Adapters.

4 Pedal Damper/Sostenuto/Soft-Buchsen

Zum Anschluss von Pedalen.

- * Verwenden Sie nur die empfohlenen Pedale für die Pedal Damper-Buchse.
- * Das EV-5 ist nur kompatibel zur Pedal Sostenuto/Soft-Buchse.

5 Speaker [Off/On]-Schalter

Schaltet die internen Lautsprecher des FP-60 ein bzw. aus.

6 Input Stereo-Buchse

Zum Anschluss eines Audio Players.

* Verwenden Sie nur Kabel ohne eingebauten Widerstand, da ansonsten die Lautstärke des externen Audiogeräts reduziert würde. Benutzen Sie nur Audiokabel ohne eingebauten Widerstand.

7 Output R, L/Mono-Buchsen

zur Verbindung des FP-60 mit einem externen Verstärkersystem.

Italiano

* Um Fehlfunktionen bzw. eventuellen Beschädigungen vorzubeugen, regeln Sie immer die Lautstärke auf Minimum und lassen Sie alle Geräte ausgeschaltet, wenn Sie Kabelverbindungen vornehmen.

Grundsätzliche Bedienung Kurzanleitung Auswählen eines Parameters Verwenden Sie die [◀] [▶]-Taster. Editieren eines Wertes Verwenden Sie die [-] [+]-Taster. Abrufen der Standardeinstellungen Drücken Sie beide [-] [+]-Taster gleichzeitig. Abbrechen eines Vorgangs Drücken Sie den [EXIT]-Taster Auswählen eines Tones (Single) Das Instrument besitzt außer den Pianoklängen viele weitere, verschiedene Klänge, Zur Auswahl von Orgelklängen die "Tones" genannt werden. Das Instrument besitzt sechs Klanggruppen (einen Wenn Sie einen Tone ausgewählt haben, der mit Tone-Taster pro Klanggruppe). [Organ]-Taster einem Rotary-Effekt gespielt werden kann, können Sie durch Drücken des [Organ]-Tasters die Modulations-**Auswahl eines Klangs** Geschwindigkeit des Rotary-Effekts umschalten. 1. Drücken Sie den gewünschten Tone-Taster (z.B. [Piano]) und [Pad]-Taster Zur Auswahl von Synth Pad-Sounds. wählen Sie mit den [-] [+]-Tastern den gewünschten Klang aus. Zur Auswahl von Sounds wie Vocals, Brass und der [Other]-Taster GM2-Tones. Die Display-Anzeige HINWEIS 1: Concert Piano Wenn Sie einen Tone ausgewählt haben, der einen Tremolo-Tone-Name Effekt oder anderen Vibrato-Effekt verwendet, können Sie die Transponierung der **D-**3 Modulations-Geschwindigkeit umschalten, indem Sie den zuletzt Tonlage des Songs gedrückten Tone-Taster gedrückt halten und die Tempo [Slow] Taktart Transponierung der Tastatur [Fast]-Taster betätigen. Measure (Takt) Tempo Die Klanggruppen Abspielen von Klangbeispielen (Tone Demo) Halten Sie den [Split/Dual]-Taster gedrückt und drücken Sie den Zur Auwahl von verschiedenen historischen [Transpose]-Taster. [Piano]-Taster Instrumenten, inkl. Grand Pianos und Harpsichords. 2. Drücken Sie einen der Tone-Taster. [E. Piano]-Taster Klänge elektrischer Klaviere Ein entsprechendes Klangbeispiel wird abgespielt. Zur Auswahl von Streich-Instrumenten wie Violine sowie weiterer Orchester-Instrumente, die u.a. für [Strings]-Taster das Spielen im Dual-Modus zusammen mit einem Pianoklang geeignet sind. Einstellen der Lautstärke-Balance (Part Volume) Dual Sie können im Split Play- und Dual Play-Modus die Lautstärke-Balance für beide Klänge einstellen. [Lower]-Regler [Upper]-Regler bestimmt die Lautstärke des normaler Modus wird nicht verwendet auf der Tastatur gespielten (Single) Klangs bestimmt die Lautstärke bestimmt die Lautstärke des Klangs oberhalb des Split Play-Modus des Klangs unterhalb des Splitpunkts. Splitpunkts. bestimmt die Lautstärke des bestimmt die Lautstärke des **Dual Play-Modus** Tone 2 Tone 1 Einstellen der Gesamtlautstärke (Volume) Sie können die Lautstärke des Lautsprecher bzw. (wenn Einstellen der Klangfarbe (Equalizer) ein Kopfhörer angeschlossen ist) die Lautstärke für den Kopfhörer einstellen Mit diesen Reglern können Sie die Lautstärke der tiefen, mittleren und hohen Frequenzen einstellen. Seite 22 Einstellen des Raumhalls (Ambience) Die Transponier-Funktion (Transpose) Der Ambience-Effekt fügt den Klang einen zusätzlichen Raumhall hinzu. Sie können das Spiel auf der Tastatur Spielen von C E G \rightarrow erzeugt E G[#]H und das Playback eines Songs in 1. Drücken Sie den [Ambience]-Taster. Halbtonschritten transponieren. 2. Verwenden Sie die [-] [+]-Taster. Wenn Sie z.B. einen Song in E-Dur Mit dieser Funktion können Sie den Hall eines Raumes lieber in C-Dur spielen möchten, nachbilden. Je höher der Wert, desto stärker ist dieser Effekt. geben Sie als Transpose-Wert "4" ein. -6-0+5 (Voreinstellung: "0") HINWEIS HINWEIS Wenn Sie den [▶]-Taster drücken, erscheint ein Display, in dem Sie können die Transponierung für das Spiel auf der **Kbd Transpose** Sie den Raumklang-Charakter für das Kopfhörersignal einstellen Tastatur auch wie folgt einstellen: Halten Sie den [Transpose]-Taster gedrückt und spielen Sie die können (Headphones 3D Ambience). gewünschte Note auf der Tastatur Song Transpose -12-0+12 (Voreinstellung: "0")

Spielen von zwei Tones nebeneinander (Split Play-Modus)

Sie können zwei Klänge nebeneinander legen und gleichzeitig spielen (Beispiel: Bass-Sound mit der linken Hand und Pianoklang mit der rechten Hand). Dieses wird als "Split Play-Modus" bezeichnet. Die Trenn-Position wird "Split Point" genannt.

Einschalten der Split- Funktion	Drücken Sie den [Split/Dual]-Taster so oft, bis das Split-Display ausgewählt ist.	
Auswählen der Klänge für die rechte und linke Hand	 Wählen Sie mit den [4] [▶]-Tastern "right-hand tone" oder "left-hand tone" aus. Drücken Sie einen der Tone-Taster. Verwenden Sie die [-] [+]-Taster. 	
Splitpunkt	Verschiebt den Split Point. Sie können den Split Point auch wie folgt einstellen: Halten Sie den [Split/Dual]-Taster gedrückt und spielen Sie die gewünschte Note auf der Tastatur.	
	B1–B6 (Voreinstellung: F#3)	
Right Shift, Left Shift	B1–B6 (Voreinstellung: F#3) verschiebt die Oktavlage des Klangs der rechten oder linken Seite.	
Right Shift, Left Shift	B1–B6 (Voreinstellung: F#3) verschiebt die Oktavlage des Klangs der rechten oder linken Seite. -3–0+3 (Voreinstellung 0)	
Right Shift, Left Shift	B1-B6 (Voreinstellung: F#3) verschiebt die Oktavlage des Klangs der rechten oder linken Seite. -3-0+3 (Voreinstellung 0) F#3	
Right Shift, Left Shift	B1-B6 (Voreinstellung: F#3) verschiebt die Oktavlage des Klangs der rechten oder linken Seite. -3-0+3 (Voreinstellung 0) F#3	
Right Shift, Left Shift	B1-B6 (Voreinstellung: F#3) verschiebt die Oktavlage des Klangs der rechten oder linken Seite. -3-0+3 (Voreinstellung 0) F#3	
Right Shift, Left Shift	B1-B6 (Voreinstellung: F#3) verschiebt die Oktavlage des Klangs der rechten oder linken Seite. -3-0+3 (Voreinstellung 0) F#3 Klang der rechten Hand	

- Abhängig von der Kombination der Tones wirkt der Effekt eventuell nicht auf den Tone der linken Hand und der Sound erklingt anders als gewohnt.
 Wenn Sie für die linke Hand einen Klang aus der [Piano]-Gruppe auswählen, erklingt dieser eventuell anders als gewohnt.
- eventuell anders als gewohnt.

 Die Bezeichnung der Noten
 Die Notennamen sind wie nachfolgend beschrieben vergeben.
 Beispiel: "C4" bedeutet "das vierte C von links".

 In Tone
 ngt
 C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8

Spielen von zwei Klängen übereinander (Dual Play-Modus)

Sie können zwei Klänge übereinander schichten und gleichzeitig

HINWEIS

"Tone 2".

Dual-Display ausgewählt ist.

2. Drücken Sie einen der Tone-Taster.

3. Verwenden Sie die [-] [+]-Taster.

-3–0+3 (Voreinstellung 0) Abhängig von der Kombination der Tones wirkt der Effekt eventuell nicht auf den Tone 2

Wenn Sie für Tone 2 einen Klang aus der [Piano]-Gruppe auswählen, erklingt dieser

Drücken Sie den [Split/Dual]-Taster so oft, bis das

verschiebt die Oktavlage des Tone 1 oder Tone 2.

Sie können den Dual Play-Modus auch wie folgt einschalten: Drücken Sie bei ausgewählten Single-Modus zwei Tone-Taster gleichzeitig. 1. Wählen Sie mit den [◄] [▶]-Tastern "Tone 1" bzw.

spielen. Dieses wird als "Dual Play-Modus" bezeichnet.

Einschalten der Dual-

Auswählen der Tones 1

Tone 1 Shift, Tone 2 Shift

und der Sound erklingt anders als gewohnt.

Funktion

und 2

Sichern von Gesamteinstellungen (Registration)

Sie können verschiedene Einstellungen in einer "Registration" sichern und direkt aufrufen.

Auswählen einer Registrierung

- 1. Drücken Sie den [Registration]-Taster.
- 2. Drücken Sie einen der Nummern [1]–[6]-Taster, um die entsprechende Registrierung auszuwählen.
- 3. Wählen Sie mit den [-] [+]-Tastern die gewünschte Variation der Registrierung aus.

Sichern der Einstellungen in einer Registrierung

- 1. Stellen Sie die Parameter nach Bedarf ein.
- 2. Halten Sie den [Registration]-Taster gedrückt, drücken Sie einen der Taster [1]-[6] (Auswahl der Registrier-Nr.) und wählen Sie mit den [–] [+]-Tastern die gewünschte Variations-Nr. aus.
- 3. Benennen Sie die Registrierung mithilfe der [-] [+]- und [◀] [▶]-Taster.
- 4. Drücken Sie den [Function]-Taster.

Referenz

Weitere Informationen zu den Einstellungen, die gesichert werden können, finden Sie unter "Einstellungen, die gesichert werden" (S. 27).

日本語

English

Seite 14

Español



Auswahl eines Songs

1. Drücken Sie den [SONG]-Taster, um das Song-Display aufzurufen.



- Wählen Sie mit den [◄] [►]-Tastern die gewünschten Kategorie aus.
- 3. Wählen Sie mit den [-] [+]-Tastern den gewünschten Song aus.
- 4. Drücken Sie den [►/■]-Taster, um den Song abzuspielen.

HINWEIS

Um einen Song innerhalb eines Ordners oder von einem USB Flash-Speicher auszuwählen, gehen Sie wie folgt vor.

Gehen Sie in den gewünschten Ordner.	Wählen Sie mit den [–] [+]-Tastern den gewünschten Ordner aus und drücken Sie den [▶/∎]-Taster.
Schließen Sie den Ordner.	Wählen Sie mit dem [–]-Taster Regler " (up)" aus und drücken Sie den [▶/∎]-Taster.

Liste der Kategorien			
Kategorie	Beschreibung		
USB Memory	Auf einem USB-Speicher gesicherte Songs		
Internal Memory	im internen Speicher gesicherte Songs		
	Songtitel	Komponist	
	Singing Winds	(Original)	
	Melancolie	(Original)	
	City Lights	(Original)	
	The Nutcracker "Waltz of the	Peter Ilyich Tchaikovsky	
	Flowers" (Jazz Arrangement) *	Original Arrangement	
	Flaurel Durantita *	Léo Delibes	
Preset Song	Floral Pursuits *	Original Arrangement	
5		Peter Ilyich Tchaikovsky	
	Swan-derful Samba *	Original Arrangement	
	Windy Afternoon	(Original)	
	The Marriage of Figaro "Overture"	Wolfgang Amadeus Mozart	
	Widowa S S S S D 252	Robert Alexander Schumann	
	Wiamung 5.566 K.253	Arranged by Franz Liszt	
	Étude, op.10-12	Fryderyk Franciszek Chopin	

 * Alle Rechte vorbehalten. Bitte beachten Sie die gesetzlichen Copyright-Vorschriften.
 * Wenn der SMF Play Mode (S. 23) auf "Auto-Select" oder "Internal" gestellt ist, werden die Lautstärken einiger Parts bei Bewegen des [Song Vol]-Reglers nicht verändert. Wenn der SMF Play Mode auf "External" gestellt ist, werden bei Bewegen des [Song Vol.]-Reglers die Lautstärken aller Parts verändert.

* Die mit einem Stern-Symbol "*" markierten Songs wurden von der Roland Corporation arrangiert. Das Copyright für diese Songs liegt bei der Roland Corporation.

Roland



Abspielen und Aufnehmen eines Songs

Gehen Sie wie folgt vor.

Anwahl des Songanfangs	Drücken Sie den [I]-Taster.	
Starten bzw. Stoppen	Drücken Sie den [▶/∎]-Taster.	
Aktivieren der Aufnahmebereitschaft	Drücken Sie im Stop-Zustand den [•]-Taster.	
Aufnahme	Drücken Sie bei aktivierter Aufnahmebereitschaft den [►/■]-Taster.	
Abspielen aller Songs der ausgewählten Kategorie (All Song Play)	Halten Sie den [Song]-Taster gedrückt und drücken Sie den [▶/∎]-Taster.	
Verändern des Songtempos	Stellen Sie das Tempo mit den Tempo (Slow/Fast)-Tastern ein.	
Abspielen eines Songs mit konstantem Tempo (Tempo Mute)	Halten Sie den [▶/■]-Taster gedrückt und drücken Sie einen der Tempo [Slow] oder [Fast]-Taster. Um die Tempo Mute-Funktion wieder aufzuheben, halten Sie erneut den [▶/■]-Taster gedrückt und drücken einen der Tempo [Slow] oder [Fast]-Taster.	
Aktivieren eines Vorzählers (*1)	Halten Sie den [Metronome]-Taster gedrückt und drücken Sie den [▶/■]-Taster.	

*1 Die Klänge, die vor dem eigentlichen Beginn des Songs gespielt werden, werden als "Vorzähler" (count-in) bezeichnet. Der Vorzähler erleichtert Ihnen den Einstieg in das Abspieltempo, wenn Sie zu einem Song spielen möchten.

Aufnahme eines neuen Songs

- 1. Wählen Sie den gewünschten Klang aus.
- 2. Drücken Sie den [•]-Taster.
- 3. Drücken Sie den [▶/■]-Taster, um die Aufnahme zu starten.
- 4. Drücken Sie den [►/■]-Taster, um die Aufnahme zu stoppen.

Einstellen der Song-Lautstärke (Song Vol)

- 1. Stellen Sie mit dem [Song Vol]-Regler die Lautstärke des Songs ein.
 - * Einige der Tones in den Tone-Demos sind so eingestellt, dass deren Lautstärke mit den Part [Upper] [Lower]-Reglern eingestellt werden können. Wenn Sie mit dem [Song Vol]-Regler die Lautstärke aller Parts einstellen möchten, stellen Sie den "SMF Play Mode" (S. 23) auf "External".

HINWEIS

Sie können die Lautstärke-Balance wie bei einem Audio Mixer einstellen.

Lautstärke des Songs

Piano (Part) Volume



Song-Formate, die das Instrument abspielen kann

- Das Instrument kann Songs der folgenden Datentypen abspielen.
 - MIDI-Daten: SMF-Formate 0/1
 - Audiodaten: WAV-Format, 44.1 kHz, 16-bit linear
 - Audiodaten: MP3-Format, 44.1 kHz, 64 kbps-320 kbps

日本語

Nederlands

Español

Fortgeschrittene Anwendungen

Aufzeichnen des eigenen Spiels

Sie können Ihr Spiel mit dem Instrument aufzeichnen und abspielen bzw. zu einer erstellten Aufnahme spielen.

Die Aufnahme

Aufnehmen eines neuen Songs

SMF-Aufnahme



1. Wählen Sie den gewünschten Klang aus (S. 6).

2. Sie können mithilfe des internen Metronoms Ihr Spiel üben (S. 8).

Sie können das Tempo und die Taktart des Metronoms verändern.

HINWEIS

Das Tempo und die Taktart des Metronoms werden mit dem Song gespeichert und passt daher immer zum Tempo und zur Taktart des entsprechenden Songs.

3. Drücken Sie den [•]-Taster.

Der [●]-Taster leuchtet, der [►/■]-Taster blinkt und das Instrument ist aufnahmebereit.

Um die Aufnahme abzubrechen, drücken Sie erneut den [•]-Taster.

Starten und Sichern der Aufnahme



1. Drücken Sie den [►/■]-Taster.

Es erklingt ein zweitaktiger Vorzähler, der unten rechts im Display als "-2, -1" angezeigt wird. Danach beginnt die Aufnahme. Wenn der Vorzähler startet, leuchten die Anzeigen der Taster [•] und

(►/■).

HINWEIS

Sie können die Aufnahme alternativ auch durch Spielen einer Note starten. In diesem Fall erklingt kein Vorzähler.

2. Drücken Sie den [►/■]-Taster.

Die Aufnahme wird gestoppt und automatisch gesichert.

• Sie können den Song löschen (S. 11).

• Sie können den Namen des Songs verändern (S. 12).

WICHTIG

Schalten Sie das Instrument nicht aus, solange im Display noch "Saving…" erscheint.

Abhören der Aufnahme

Nach einer Aufnahme wird automatisch der neu aufgenommene Song ausgewählt.

1. Drücken Sie den [►/■]-Taster.

Der Song wird ab Beginn der Aufnahme abgespielt.

Aufnahme von Audiodaten direkt auf einen USB Flash-Speicher Audio-Aufnahme

Sie können Ihr Spiel direkt auf einem am Instrument angeschlossenen USB Flash.Speicher als Audiodatei aufzeichnen, um diese z.B. mit einem Rechner abzuhören bzw. weiter zu verarbeiten oder eine CD zu erstellen.



Vorbereitungen



 Schließen Sie den USB Flash-Speicher an den USB Memory-Anschluss an (S. 5).

 * Es ist nicht möglich, Audiodaten direkt im Instrument aufzuzeichnen.

- 2. Wählen Sie den gewünschten Klang aus (S. 6).
- 3. Halten Sie den [•]-Taster gedrückt und drücken Sie den [+]-Taster, um "Audio" auszuwählen.

HINWEIS

Sie können dieses auch im Function-Modus unter "Recording Mode" einstellen (S. 23).

4. Drücken Sie den [●]-Taster.

Der [●]-Taster leuchtet, der [►/■]-Taster blinkt und das Instrument ist aufnahmebereit.

Um die Aufnahme abzubrechen, drücken Sie erneut den [•]-Taster.

WICHTIG

Schalten Sie während der Aufnahme das Instrument nicht aus und ziehen Sie den USB Flash-Speicher nicht ab.

5. Sie können mithilfe des internen Metronoms Ihr Spiel üben (S. 8).

Starten und Sichern der Aufnahme



Drücken Sie den [►/■]-Taster.

Die Aufnahme wird gestartet. Nach Starten der Aufnahme leuchten die Anzeigen der Taster [●] und [▶/■].

2. Drücken Sie den [►/■]-Taster.

Die Aufnahme wird gestoppt.

HINWEIS

- Sie können den Song löschen (S. 11).
- Sie können den Namen des Songs verändern (S. 12).

Abhören der Aufnahme

Nach einer Aufnahme wird automatisch der neu aufgenommene Song ausgewählt.

- **1.** Drücken Sie den [►/■]-Taster.
 - Der Song wird ab Beginn der Aufnahme abgespielt.

Löschen eines Songs (Delete Song)

Sie können einen einzelnen Song aus dem internen Speicher bzw. von einem USB Flash-Speicher löschen.

HINWEIS

- Wenn Sie alle Songs aus dem internen Speicher löschen möchten, formatieren Sie den internen Speicher (S. 16).
- * Wenn Sie einen auf einem USB Flash-Speicher gesicherten Song löschen möchten, müssen Sie den USB Flash-Speicher vorher anschließen.
- Drücken Sie den [Function]-Taster und wählen Sie mit den
 [◄] [▶]-Tastern "Delete Song" aus.

Funct	tion 🗕	16/37
Delete	Song	
	En	terßund

2. Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster.

Das Delete Song-Display erscheint.



- **3.** Wählen Sie mit den [–] [+]-Tastern den Speicherbereich aus, aus dem ein Song gelöscht werden soll.
- **4.** Drücken Sie den Cursor [▶] (rechts)-Taster.

🖣 Delete	Song	- Song	
🗉 1: Neu) Song	(SONG_	(+
∷itExit	_	Enteri	Func

- 5. Wählen Sie mit den [–] [+]-Tastern den Song aus, der gelöscht werden soll.
- **6.** Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster. Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint.



Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [Exit]-Taster.

 Wählen Sie mit dem Cursor [▶] (rechts)-Taster "Yes" aus und drücken Sie den Function] (Enter)-Taster.

Der Vorgang wird ausgeführt.

WICHTIG

Schalten Sie das Instrument nicht aus und ziehen Sie den USB Flash-Speicher nicht ab, solange im Display noch "Executing…." erscheint.

 Drücken Sie mehrfach den [EXIT]-Taster, um den Function-Modus zu verlassen.

Español

3. Drücken Sie den Cursor [▶] (rechts)-Taster, um den bei Schritt 1 definierten Song auszuwählen.

definierten Song auszuwählen. 4. Drücken Sie den [▶/■]-Taster, um die Aufnahme zu starten (""Starten und Sichern der Aufnahme" (S. 10)).

Umwandeln eines SMF-Songs in eine Audiodatei

1. Wählen Sie den gewünschten SMF-Song aus (S. 9). 2. Bereiten Sie die Audio-Aufnahme vor (""Vorbereitungen"

Schließen Sie einen USB Flash-Speicher am Instrument an.
 Halten Sie den [•]-Taster gedrückt und drücken Sie den [+]-Taster, um

Gehen Sie wie folgt vor.

"Audio" auszuwählen. 3. Drücken Sie den [•]-Taster.

(S. 10)).

- * Während der Aufnahme können die folgenden Klänge aufgezeichnet werden: Der auf der Tastatur gespielte Klang, das über USB eingehende Audiosignal, das über die Input Stereo-Buchse eingehende Signal und das **Bluetooth** Audio-Signal.
- Abhängig von der SMF-Datei kann es vorkommen, dass das aufgenommene Audiosignal nicht zu 100% dem abgespielten SMF-Song entspricht.

田本語

Deutsch

Français

Italiano

Umbenennen eines Songs (Rename Song)

Gehen Sie wie folgt vor.

Drücken Sie den [Function]-Taster und wählen Sie mit den
 [◄] [▶]-Tastern "Rename Song" aus.



2. Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster. Das Rename Song-Display erscheint.

Rename	Sor	ig -	Medi	aÞ
🗖 Inter	mal	Memo	ory	(+)
Gxit Exit				

- Wählen Sie mit den [-] [+]-Tastern den Speicherbereich aus, in dem ein Song umbenannt werden soll.
- **4.** Drücken Sie den Cursor [▶] (rechts)-Taster.



- 5. Wählen Sie mit den [-] [+] -Tastern den gewünschten Song aus und drücken Sie den Cursor [▶] (rechts)-Taster.
- 6. Geben Sie den gewünschten Namen ein.

Taster	Bedienvorgang
[◀] [►]-Taster	Wählen die Position in der Zeile aus.
[-] [+]-Taster	Verändern das Zeichen

Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [Exit]-Taster.

7. Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster.

Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint.



Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [Exit]-Taster.

8. Wählen Sie mit dem Cursor [▶] (rechts)-Taster "Yes" aus und drücken Sie den Function] (Enter)-Taster.

Der Song wird umbenannt.

WICHTIG

Schalten Sie das Instrument nicht aus und ziehen Sie den USB Flash-Speicher nicht ab, solange im Display noch "Executing…." erscheint.

9. Drücken Sie mehrfach den [EXIT]-Taster, um den Function-Modus zu verlassen.

Kopieren eines Songs (Copy Song)

Songs des internen Speichers können auf einen USB Flash-Speicher kopiert werden. Songs eines USB Flash-Speichers können in den internen Speicher kopiert werden.

- * Es ist nicht möglich, Audiodaten zu kopieren.
- Dieser Vorgang ist nur möglich, wenn ein USB Flash-Speicher eingesteckt ist.
- Drücken Sie den [Function]-Taster und wählen Sie mit den
 [◄] [▶]-Tastern "Copy Song" aus.

		-	
Func	tion:	15/	'37
Сору	Song	nter (unc

2. Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster.

Das Copy Song-Display erscheint.



- **3.** Wählen Sie mit den [-] [+]-Tastern den Speicherbereich aus, aus dem ein Song kopiert werden soll.
- 4. Drücken Sie den Cursor [▶] (rechts)-Taster.



5. Wählen Sie mit den [-] [+]-Tastern den Song aus, der kopiert werden soll.

Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [Exit]-Taster.

6. Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster.

Der Vorgang wird ausgeführt.

WICHTIG

Schalten Sie das Instrument nicht aus und ziehen Sie den USB Flash-Speicher nicht ab, solange im Display noch "Executing…." erscheint.

HINWEIS

Wenn im Ziel-Speicherbereich bereits eine gleichnamige Datei existiert, erscheint die Anzeige "Overwrite?". Wählen Sie mit dem Cursor [▶] (rechts)-Taster Regler "Yes" aus und drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster.

 Drücken Sie mehrfach den [EXIT]-Taster, um den Function-Modus zu verlassen.

English

田本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Einstellen des Pianoklangs im Detail (Piano Designer)

Was ist der Piano Designer?

Das Instrument besitzt eine "Piano Designer"-Funktion, mit deren Hilfe Sie Parameter des Pianoklangs im Detail einstellen können.



HINWEIS

- Der Piano Designer kann für Klänge verwendet werden, die über den [Piano]-Taster ausgewählt werden (1-4).
- Die Einstellungen werden für die Tones der Klanggruppe "Piano" individuell gesichert.



Drücken Sie den [Function]-Taster und wählen Sie mit den
 [◄] [►]-Tastern "Piano Designer" aus.



2. Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster. Das Piano Designer-Display erscheint.



- 3. Wählen Sie mit den [◄] [►]-Tastern den gewünschten Parameter aus.
- 4. Verändern Sie den Wert mit den [-] [+]-Tastern.
- 5. Drücken Sie den [Exit]-Taster, um den Vorgang abzuschließen.

Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint.

Write	Setting?
🔹 No	Yes 🗅
BXIBCancel	EnterOund

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie den [Exit] (Cancel)-Taster.

 Wählen Sie mit dem Cursor [▶] (rechts)-Taster "Yes" aus und drücken Sie den Function] (Enter)-Taster.

Die Piano Designer-Einstellungen werden gesichert.

Wenn Sie den Vorgang beenden möchten, ohne die Daten zu sichern, wählen Sie mit dem [◀] (links)-Taster "No" aus und drücken Sie den [►/■] (Enter)-Taster.

HINWEIS

Wenn Sie auf Ihrem iPad oder anderen Mobilgerät die "Piano Designer" app installiert haben, können Sie die Einstellung über die graphische Oberfläche der app intuitiver verändern. Siehe "Verwenden des Pianos mit einer App" (S. 19)

Parameter, die mit dem Piano Designer verändert werden können			
Parameter	Wert	Beschreibung	
Lid	0-6	Dieser Parameter bestimmt die Helligkeit des Klangs auf Grundlage des Öffnungsgrades eines Flügeldeckels. Je höher der Wert, desto weiter ist der virtuelle Flügeldeckel geöffnet und desto heller ist der Klang.	
String Resonance	Off, 1-10	bestimmt die Stärke der Saitenresonanz. Dieses betrifft nicht nur die Saiten der aktuell gespielten Note, sondern auch die Saiten der vorher gespielten und gehaltenen Noten. Je höher der Wert, desto stärker ist dieser Effekt.	
Damper Resonance	Off, 1-10	Bei Drücken des Dämpfungspedals an einem akustischen Piano werden nicht nur die Saite der gespielten Note, sondern auch die benachbarten Saiten in Schwingung versetzt. Je höher der Wert, desto stärker ist dieser Effekt.	
Key Off Resonance	Off, 1-10	bestimmt die Lautstärke des Klangeffekts bei Loslassen einer Note. Je höher der Wert, desto stärker ist dieser Effekt.	
Single Note Tuning (*1)	-50-0-+50	bestimmt die Feinstimmung pro Note. Damit können Sie z.B. das "Stretched Tuning" einstellen, bei dem wie bei einem akustischen Piano die tiefen Saiten etwas tiefer als normal und die hohen Saiten etwas höher als normal gestimmt sind.	
Single Note Volume (*1)	-50-0	bestimmt die Lautstärke einer Note. Je höher der Wert, desto lauter ist eine Note.	
Single Note Character (*1)	-5-0-+5	bestimmt den Klangcharakter einer Note. Je höher der Wert, desto härter erklingt der Sound. Je niedriger der Wert, desto weicher erklingt der Sound.	
Zurücksetzen der Einstellung	 Sie können die Piano Designer-Einstellungen wie folgt auf die Voreinstellungen zurück setzen. 1. Drücken Sie den [►/■] (Enter)-Taster. Wenn Sie den Vorgang abbrechen wollen, drücken Sie den [I◄] (Exit)]-Taster. 2. Wählen Sie mit dem Cursor [►] (rechts)-Taster "Yes" aus und drücken Sie den [►/■] (Enter)-Taster. Die Einstellungen werden auf deren 		

(*1) Single Note-Einstellungen

- W\"ahlen Sie einen Single Note-Parameter aus und dr\"ucken Sie den [►/■] (Enter)-Taster.
- 2. Spielen die die gewünschte Note auf der Tastatur und verändern die Einstellung mit den [-] [+]-Tastern.

HINWEIS

- Mit den [◀] [▶]-Tastern können Sie den Parameter wechseln.
- Drücken Sie den [I◄] (Exit)-Taster, um wieder die vorherige Display-Anzeige aufzurufen.

Sichern von Gesamteinstellungen (Registrations)

Was ist eine "Registration"?

Sie können Einstellungen für Klänge und Spielweise (z.B. "Dual Play" oder "Split Play") in einem Gesamtspeicher (Registration) ablegen und auf Knopfdruck direkt abrufen.

Das FP-60 besitzt sechs Registration-Taster ([1]–[6]. Sie können für jeden dieser Registration-Taster fünf Registrierungen sichern, also insgesamt 30 Registrierungen. Eine Gruppe von 30 Registrierungen wird als "Registration-Set" bezeichnet.



Registration-Set

- Weitere Informationen zu den Einstellungen, die in einer Registrierung gesichert werden, finden Sie im Abschnitt "Einstellungen, die in Registrierungen gesichert werden" (S. 27).
- Sie können Registration-Sets auf einem USB Flash-Speicher sichern (S. 15).

Auswählen einer Registration

Gehen Sie wie folgt vor.



1. Drücken Sie den [Registration]-Taster.

Wenn Sie nach Einschalten des Instruments das erste Mal den [Registration]-Taster drücken, erscheint ein Display ähnlich des Folgenden.



2. Drücken Sie einen der Nummern-Taster ([1]-[6]), um die gewünschte Registrierung auszuwählen.



3. Wählen Sie mit den [–] [+]-Tastern die gewünschte Variation der Registrierung aus.

Die Einstellungen werden entsprechend umgestellt.

HINWEIS

- Sie können Registrierungen auch mit einem Pedal auswählen (S. 24).
- Sie können Registration-Sets, die auf einem USB Flash-Speicher abgelegt sind, in die internen Registrier-Speicher übertragen (S. 15).

Sichern der Einstellungen in einer Registrierung

Gehen Sie wie folgt vor.

WICHTIG

Beachten Sie, dass bei Sichern einer Registrierung die jeweils vorherigen Einstellungen des gewählten Registrier-Speichers überschrieben werden.



- 1. Stellen Sie die Parameter nach Bedarf ein.
- 2. Halten Sie den [Registration]-Taster gedrückt, drücken Sie einen der [1]–[6]-Taster und wählen Sie mit den [-] [+]-Tastern den gewünschten Speicherplatz aus.

Wenn Sie den [Registration]-Taster loslassen, erscheint ein Display ähnlich des Folgenden.

Store	Registration	
🗖 6-1 🗖o	rYourSetup	+
ExitCancel	Store®	IUC

3. Benennen Sie die Registrierung.

Taster	Bedienvorgang
[◀] [►]-Taster	wählen die Position in der Zeile aus.
[-] [+]-Taster	verändern das Zeichen

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie den [Exit] (Cancel)-Taster.

4. Drücken Sie den [Function] (Store)-Taster.

Die Einstellungen werden gespeichert.

Der [Registration]-Taster blinkt nicht mehr, sondern leuchtet konstant.

WICHTIG

Schalten Sie das Instrument nicht aus, solange im Display noch "Executing…" erscheint.

5. Drücken Sie den [EXIT]-Taster.

HINWEIS

Sie könnnen alle Registrierungen auf die Werksvoreinstellungen zurücksetzen. Weitere Details finden Sie im Abschnitt "Abrufen der Werksvoreinstellungen (Factory Reset)" (S. 16).

4. Drücken Sie den [EXIT]-Taster.

Sichern eines Registration-Sets (Registration Set Export)

Sie können ein im FP-60 gespeichertes Registration-Set auf einem USB Flash-Speicher sichern.

- Schließen Sie dafür einen USB Flash-Speicher am USB MEMORY-Anschluss an.
- Drücken Sie den [Function]-Taster und wählen Sie mit den
 [◄] [►]-Tastern "Reg. Set Export" aus.



2. Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster. Das Reg. Set Export-Display erscheint.

Reg. Set E	xport 🕨 🕨
REG001	+
ExitExit	Enter®

3. Umbenennen des Rregistration-Sets

Taster	Bedienvorgang		
[◀] [►]-Taster	Wählen die Position in der Zeile aus.		
[-] [+]-Taster	Verändern das Zeichen		

Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [Exit]-Taster.

4. Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster.

Das Registration-Set wird gesichert.

WICHTIG

Schalten Sie das Instrument nicht aus und ziehen Sie den USB Flash-Speicher nicht ab, solange im Display noch "Executing…." erscheint.

 Drücken Sie mehrfach den [EXIT]-Taster, um den Function-Modus zu verlassen.

Laden eines Registration-Sets (Registration Set Import)

Sie können ein auf einem USB Flash-Speicher gesichertes Registration-Set in das FP-60 übertragen.

⁵ Schließen Sie dafür einen USB Flash-Speicher am USB MEMORY-Anschluss an.

WICHTIG

Durch diesen Vorgang werden alle im Instrument gesicherten Registration-Sets überschrieben. Sie sollten daher vorher die im Instrument gesicherten Registrierungen auf einem USB Flash-Speicher sichern.

Drücken Sie den [Function]-Taster und wählen Sie mit den
 [◄] [►]-Tastern "Reg. Set Import" aus.

F	<u>unct</u>	<u>.ion</u>	5/31
Reg.	Set	Import	
		Enter	Func

2. Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster. Das Reg. Set Import-Display erscheint.

-			
Re	a. Se	t Imp	ort
1 1 D	сс <i>и</i>	101	··· ·
- 1- K	בטי	νı _	
xitExit		E	nteruuu

- **3.** Wählen Sie mit den [–] [+]-Tastern das Registration-Set aus, das geladen werden soll.
- **4.** Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster. Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint.



Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [Exit]-Taster.

 Wählen Sie mit dem Cursor [▶] (rechts)-Taster "Yes" aus und drücken Sie den Function] (Enter)-Taster.

Das Registration-Set wird geladen.

WICHTIG

Schalten Sie das Instrument nicht aus und ziehen Sie den USB Flash-Speicher nicht ab, solange im Display noch "Executing…." erscheint.

 Drücken Sie mehrfach den [EXIT]-Taster, um den Function-Modus zu verlassen. 田本語

Español

Zusätzliche Funktionen

Formatieren eines Speicherbereiches (Format Media)

Sie können alle im internen Speicher oder auf einem USB Flash-Speicher gesicherten Songs löschen.

WICHTIG

- Durch diesen Vorgang werden alle im internen Speicher oder auf einem USB Flash-Speicher gesicherten Songs gelöscht.
- Wenn Sie andere Einstellungen auf die Werksvoreinstellungen zurück setzen möchten, führen Sie den Factory Reset-Vorgang aus (S. 16).
- Wenn Sie einen USB Flash-Speicher formatieren möchten, schließen Sie diesen an den USB Memory-Anschluss an (S. 5).
- 2. Drücken Sie den [Function]-Taster und wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern "Format Media" aus.



3. Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster.

Das Format Media-Display erscheint.



Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [Exit]-Taster.

 Wählen Sie mit den [–] [+]-Tastern den gewünschten Speicherbereich aus.

5. Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster.

Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint.



Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [Exit]-Taster.

6. Wählen Sie mit dem Cursor [▶] (rechts)-Taster "Yes" aus und drücken Sie den Function] (Enter)-Taster.

Der ausgewählte Speicherbereich wird formatiert.

WICHTIG

Schalten Sie das Instrument nicht aus und ziehen Sie den USB Flash-Speicher nicht ab, solange im Display noch "Executing…" erscheint.

Drücken Sie mehrfach den [EXIT]-Taster, um den Function-Modus zu verlassen.

Abrufen der Werksvoreinstellungen (Factory Reset)

Mit diesem Vorgang werden alle Registrierungs-Einstellungen und internn gesicherte Parameter-Einstellungen auf deren Werksvoreinstellungen zurück gesetzt. Dieses wird als "Factory Reset" bezeichnet.

WICHTIG

Damit werden alle intern gespeicherten Registrierungs- und Parameter-Einstellungen gelöscht.

HINWEIS

Mit dieser Funktion werden keine Songs aus dem internen Speicher oder von einem USB Flash-Speicher gelöscht. Wenn Sie Songdaten aus dem internen Speicher bzw. von einem USB Flash-Speicher löschen möchten, lesen Sie den Abschnitt ""Formatieren eines Speicherbereiches (Format Media)" (S. 16). Drücken Sie den [Function]-Taster und wählen Sie mit den
 [◄] [►]-Tastern "Factory Reset" aus.



2. Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster. Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint.



Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [Exit]-Taster.

3. Wählen Sie mit dem Cursor [▶] (rechts)-Taster "Yes" aus und drücken Sie den Function] (Enter)-Taster.

Die internen Daten werden auf deren Werksvoreinstellungen zurück gesetzt.

WICHTIG

Schalten Sie das Instrument nicht aus, solange im Display noch "Executing..." erscheint.

4. Schalten Sie das Instrument aus und nach kurzer Zeit wieder ein (S. 4).

Speichern von Einstellungen (Memory Backup)

Die Einstellungen für die Temperierung, den Equalizer und weitere Einstellungen werden normalerweise beim Einschalten des FP-60 auf die jeweiligen Werksvoreinstellungen zurück gesetzt.

Sie können diese Einstellungen aber auch im internen Speicher sichern.

HINWEIS

Eine Liste der Parameter, die mit der "Memory Backup"-Funktion gesichert werden können, finden Sie unter ""Einstellungen, die gesichert werden" (S. 27).

Drücken Sie den [Function]-Taster und wählen Sie mit den
 [◄] [▶]-Tastern "Memory Backup" aus.

	Func	tion:	35/37
•	Memory	Back	up 🕨

2. Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster.

Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint.



Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [Exit]-Taster.

 Wählen Sie mit dem Cursor [▶] (rechts)-Taster "Yes" aus und drücken Sie den Function] (Enter)-Taster.

Der Memory Backup-Vorgang wird ausgeführt.

WICHTIG

Schalten Sie das Instrument nicht aus, solange im Display noch "Executing.." erscheint.

 Drücken Sie mehrfach den [EXIT]-Taster, um den Function-Modus zu verlassen.

Die **Bluetooth**®-Funktionalität

Abhängig davon, in welchem Land Sie das Instrument erworben

haben, kann es vorkommen, dass die Bluetooth-Funktionalität nicht

Hinweise zur Bluetooth-Funktionalität

enthalten ist.

🕄 Bluetooth°

Das **Bluetooth**-Logo erscheint wenn Sie das Instrument einschalten.



Wenn die Bluetooth-Funktionalität enthalten ist

Die Möglichkeiten mit **Bluetooth**

Die **Bluetooth**-Funktion stellt eine drahtlose Verbindung zwischen einem Mobilgerät (wie Smartphone oder Tablet) und diesem Instrument her. Sie haben damit folgende Möglichkeiten.

Abspielen von Musik über die Lautsprecher des Instruments

Die mit dem iPhone oder anderem Mobilgerät abgespielten Musikdaten können über die Lautsprecher dieses Instruments wiedergegeben werden.

→ ""Abspielen von Musik über die Lautsprecher des Instruments" (S. 18)



Verwendung von Musik apps

Sie können auf Ihrem Mobilgerät verschiedene Musik apps instalieren (z.B. Roland "Piano Partner 2" oder "Piano Designer") und mit dem Instrument anwenden.

→ ""Verwenden des Pianos mit einer App" (S. 19)



App "Piano Partner 2" - Noten raten

Umblättern von Noten über die Pedale

Sie können elektronische, mehrseitige Notendarstellungen über die Pedale vor- und zurück blättern. Derartiges Notenmaterial finden Sie z.B. mithilfe der app "piaScore".

→ ""Umblättern von Notenseiten einer Mobilgeräte-app mithilfe der Pedale" (S. 20)





Der Verbindungsstatus zwischen Instrument und Mobilgerät Abhängig von der Funktionalität des verwendeten Mobilgeräts erscheinen in der unteren Display-Zeile die folgenden Symbole.

unktion	Im Display angezeigtes Symbol
Abhören von Musik eines Mobilgeräts	AUDIO)
Verbindung zu einer app	KIDI)
Umblättern von Noten über die Pedale	PAGE (PAGE)
sowohl Verbindung zu einer app als auch Umblättern von Noten über die Pedale	Return (P+MID)

* Wenn die Bluetooth-Verbindung nicht funktioniert, lesen Sie den Abschnitt, "Probleme mit der Bluetooth-Funktionalität" (S. 21).

Español

Português

Nederlands

Deutsch

English

Abspielen von Musik über die Lautsprecher des Instruments

Gehen Sie wie folgt vor, um die von Ihrem Mobilgerät abgespielte Musik über die Lautsprecher des Instruments wiederzugeben.

* Nachdem ein Bluetooth-Gerät einmal an diesem Instrument angemeldet wurde, muss dieser Vorgang nicht mehr erneut ausgeführt werden. Siehe "Herstellen der Verbindung zu einem bereits erkannten Mobilgerät" (S. 18).

Die Einstellungen für das Koppeln (Pairing)

Für dieses Beispiel wird ein iPad verwendet. Wenn Sie ein Android-Gerät verwenden, lesen Sie die entsprechenden Informationen in der Anleitung des Android-Geräts.

- 1. Stellen Sie das zu verwendende externe Bluetooth-Gerät in die Nähe dieses Instruments.
- 2. Drücken Sie den [Function]-Taster und wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern "Bluetooth Audio" aus.



3. Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster.



4. Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster.

Im Display erscheint "Now pairing..." und das Instrument wartet auf eine Reaktion des externen Mobilgeräts.



Wenn Sie den Kopplungsvorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [I] (Exit)-Taster.

 Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am externen Mobilgerät ein.



6. Wählen Sie "FP-60 Audio" in der Geräteliste des externen **Bluetooth**-Geräts aus.



* Wenn Sie in der Anzeige der **Bluetooth**-Geräteliste aufgefordert werden, einen "Pass Key" einzugeben, geben Sie die Zahlenfolge "0000" (vier Nullen) ein.

Nach erfolgreichem Aufbau der Verbindung erscheint "FP-60 Audio" in der "Meine Geräte"-Liste des externen Mobilgeräts. Im Display des Instruments erscheint "Completed" und neben dem **Bluetooth**-Logo der Schriftzug "AUDIO".



 Drücken Sie mehrfach den [EXIT]-Taster, um den Function-Modus zu verlassen.

Damit sind die Voreinstellungen abgeschlossen.

HINWEIS

Wenn die Kopplung nicht funktioniert hat, brechen Sie den Vorgang ab und wiederholen Sie diesen ab Schritt 5.

Herstellen der Verbindung zu einem bereits erkannten Mobilgerät

 Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am externen Mobilgerät ein.

Das Instrument und das Mobilgerät sind nun drahtlos miteinander verbunden.

HINWEIS

Wenn Sie mit dem oben beschriebenen Vorgang keine Verbindung herstellen konnten, wählen Sie "FP-60 Audio" im **Bluetooth** Geräte-Display des Mobilgeräts aus.

Abspielen von Audiodaten

Wenn Sie eine Audiodatei am Mobilgerät abspielen, wird der Sound über die Lautsprecher des Instruments ausgegeben.

Einstellen der Lautstärke des Bluetooth Audio-Signals

Normalerweise wird die Lautstärke am externen Mobilgerät eingestellt. Sie können die Lautstärke zusätzlich am Instrument wie folgt einstellen.

- 1. Führen Sie die Bedienschritte 2-3 aus wie beschrieben unter "Die Einstellungen für das Koppeln (Pairing)" (S. 18).
- 2. Wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern "Input/Bluetooth Vol" aus und stellen Sie mit den [–][+]-Tastern die gewünschte Lautstärke ein.



Wenn Sie mehrere Pianos verwenden

Beispiel: Wenn Sie in einem Showroom oder einer Musikschule mehrere Pianos aufgestellt haben, können Sie eine ID vergeben, damit die Pianos vom Mobilgerät unterschieden werden können.

Koppeln des Mobilgeräts mit mehreren Pianos

Stellen Sie in jedem der Pianos eine individuelle **Bluetooth** ID-Nummer ein.

Dabei wird am Ende des Gerätenamens eine Nummer angefügt, die Sie im Display des Mobilgeräts sehen können (z.B. FP-60 Audio1).

1. Drücken Sie den [Function]-Taster und wählen Sie mit den [◄] [►]-Tastern "Bluetooth ID" aus.

Function	10/37
Bluetooth ID	
0 Ent	erfunc

- 2. Drücken Sie den [►/■] (Enter)-Taster.
- 3. Stellen Sie mit den [–] [+]-Tastern den Wert ein.

Wert	Beschreibung
0-99	auf "0" gestellt: "FP-60 Audio" "FP-60" (Voreinstellung) auf "1" gestellt: "FP-60 Audio1" "FP-60_1"

* Wenn sich im Raum mehrere Pianos mit **Bluetooth**-Schnittstelle befinden, wird empfohlen, nur bei dem verwendeten Piano die **Bluetooth**-Funktion einzuschalten und bei den anderen Instrumenten auszuschalten.

Verwenden des Pianos mit einer App

Sie können das Instrument mit einer Vielzahl von apps verbinden.

Beispiele für zum Instrument kompatible apps

Name der app	System	Beschreibung
Piano Partner 2	iOS Android	Sie können die Notendarstellungen der internen Songs anzeigen lassen, über das Instrument verschiedene Begleitmuster mit Akkordwechseln spielen und Übungen für das Erkennen von Noten ausführen.
Roland	iOS Android	Mithilfe der "Piano Designer"-Funktion (S. 13) können Sie über das Mobilgerät die verschiedenen Parameter des Pianoklangs über die graphische Oberfläche verändern.

Piano Designe

- * Die Apps können Sie kostenlos im App Store oder bei Google Play herunter laden
- * Die hier abgedruckten Informationen entsprechen dem Stand bei Drucklegung dieser Anleitung. Ggf. aktualisierte Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf der Roland-Internetseite.

Die Einstellungen für das Koppeln (Pairing)

Für dieses Beispiel wird ein iPad verwendet. Wenn Sie ein Android-Gerät verwenden, lesen Sie die entsprechenden Informationen in der Anleitung des Android-Geräts.

- * Um die App mit dem Instrument verwenden zu können, muss vorher jedesmal der Kopplungsvorgang durchgeführt werden.
- 1. Wenn das FP-60 schon vorher bei den Bluetooth-

Einstellungen mit dem Mobilgerät gekoppelt war, löschen Sie den Kopplungs-Eintrag.

Wenn der Gerätename "FP-60" nicht angezeigt wird, ist noch keine Kopplung erfolgt. Fahren Sie mit dem nachfolgenden Schritt fort.



2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am externen Mobilgerät aus.



- **3.** Stellen Sie das zu verwendende externe **Bluetooth**-Gerät in die Nähe dieses Instruments.
- **4.** Drücken Sie den [Function]-Taster und wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern "**Bluetooth** Turn/MIDI" aus.



- 5. Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster.
- 6. Wählen Sie mit den [-] [+]-Tastern "MIDI" aus.



7. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am externen Mobilgerät ein.

Blueto	ooth
Bluetooth	
Now discoverable as	
DEVICES	

WICHTIG

Schalten Sie an dieser Stelle die Bluetooth-Funktion nur ein. Tippen Sie nicht auf das Feld "FP-60", selbst wenn dieses angezeigt wird. Sollten Sie versehentlich auf "FP-60" getippt haben, wiederholen Sie den Bedienvorgang ab Schritt 1.

8. Führen Sie den Kopplungsvorgang innerhalb der auf dem Mobilgerät installieren App aus (z.B. "Piano Partner 2"). Die Anzeige "MIDI" erscheint neben dem **Bluetooth**-Logo im Piano-Display. Die Einstellungen sind damit abgeschlossen.



日本語

Umblättern von Notenseiten einer Mobilgeräte-app mithilfe der Pedale

Gehen Sie wie folgt vor, um über die Pedale des Instruments die Notenseiten einer auf dem Mobilgerät installierten app (wie z.B. "piaScore") umblättern zu können.

Die Einstellungen für das Koppeln (Pairing)

Für dieses Beispiel wird ein iPad verwendet. Wenn Sie ein Android-Gerät verwenden, lesen Sie die entsprechenden Informationen in der Anleitung des Android-Geräts.

 Wenn das FP-60 schon vorher bei den Bluetooth-Einstellungen mit dem Mobilgerät gekoppelt war, löschen Sie den Kopplungs-Eintrag.

Wenn der Gerätename "FP-60" nicht angezeigt wird, ist noch keine Kopplung erfolgt. Fahren Sie mit dem nachfolgenden Schritt fort.



2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am externen Mobilgerät aus.



- 3. Stellen Sie das zu verwendende externe Bluetooth-Gerät in die Nähe dieses Instruments.
- **4.** Drücken Sie den [Function]-Taster und wählen Sie mit den [◀] [▶]-Tastern "**Bluetooth** Turn/MIDI" aus.



- 5. Drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster.
- **6.** Wählen Sie mit den [–] [+]-Tastern "Page Turn" aus.



7. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am externen Mobilgerät ein.



8. Tippen Sie im Bluetooth-Geräte-Display des Mobilgeräts auf "FP-60".



Tippen Sie im **Bluetooth**-Geräte-Display des Mobilgeräts auf "Koppeln".



* Wenn das Mobilgerät nach einer Code-Nummer fragt, geben Sie "0000" (viermal die Ziffer "0") ein.

Wenn die Kopplung erfolgreich war, erscheint der Name des Instruments (in diesem Fall "FP-60") in der "Meine Geräte"-Liste des Mobilgeräts. Die Anzeige "PAGE" erscheint neben dem **Bluetooth**-Logo im Piano-Display.





9. Drücken Sie mehrfach den [EXIT]-Taster, um den Function-Modus zu verlassen.

Damit sind die Voreinstellungen abgeschlossen.

Herstellen der Verbindung zu einem bereits erkannten Mobilgerät

 Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am externen Mobilgerät ein. Das Instrument und das Mobilgerät sind nun drahtlos miteinander

Das Instrument und das Mobilgerät sind nun drahtlos miteinander verbunden.

Umblättern der Notenanzeige

- Starten Sie am Mobilgerät die Noten-app und laden Sie eine Notendarstellung.
- Drücken des mittleren Pedals ruft die jeweils nachfolgende Seite auf, Drücken des linken Pedals ruft die jeweils vorherige Seite auf.



* Auch wenn den Pedalen Funktionen zugeordnet sind wie beschrieben unter "Center/Left Pedal Function" (S. 23)", besitzt die Page Turn-Funktion Priorität.

Nutzen beider Funktionsbereiche für die Pedale

Wenn Sie sowohl die Page Turn-Funktion als auch die originale Pedal-Funktionen nutzen möchten, gehen Sie wie folgt vor.

- 1. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 wie beschrieben unter "Die Einstellungen für das Koppeln (Pairing)" (S. 20)
- 2. Wählen Sie mit den [◄] [►]-Tastern "Page Turn Mode" und mit den [–][+]-Tastern die gewünschte Einstellung aus.

Wert Beschreibung	
einmal Die Notenseite wird umgeblättert, wenn das Pedal nur ein gedrückt wird.	
zweimal	Die Notenseite wird umgeblättert, wenn das Pedal zweimal schnell hintereinander gedrückt wird. Wenn Sie hier das Pedal nur einmal drücken, wird die normale Pedalfunktion ausgeführt.

3. Drücken Sie mehrfach den [EXIT]-Taster, um den Function-Modus zu verlassen.

Probleme mit der Bluetooth-Funktionalität

FIODIEIII			Schalten Sie die Bluetooth -Funktion ein ("On").	Seite	<u></u>
Dieses Instrument (FP-60)	lst die Bluetooth -Funktion ("Off")?	noch ausgeschaltet	Bluetooth Audio-Funktion Function-Modus → "Bluetooth Audio" → "Bluetooth Audio" auf "On" stellen Bluetooth Turn/MIDI-Funktion: Function-Modus → "Bluetooth Audio" → "Bluetooth Audio" auf "On" stellen (*1) Abhängig von der "Bluetooth Turn/MIDI"-Einstellung im Function-Modus erscheint im Display entweder "Bluetooth Page Turn" oder "Bluetooth MIDI".	S. 18 S. 19 S. 20	nglish
erscheint nicht in der Geräteliste des externen Bluetooth-Geräts	Wenn die Bluetooth Audio-Funktion auf "On" gestellt ist Der Gerätename "FP-60 Audio" erscheint.				
	Wenn die Bluetooth Page und und die Bluetooth Tur "Page Turn" oder "Page Turn	Turn-Funktion auf "On" m/MIDI-Funktion auf ‰MIDI″ gestellt ist	Der Gerätename "FP-60" erscheint.	-	日 秋
	Wenn die Bluetooth Page und und die Bluetooth Tur "MIDI" oder "Page Turn&MII	Turn-Funktion auf "On" m/MIDI-Funktion auf DI″ gestellt ist	Überprüfen Sie die Einstellungen in der verwendeten app (wie z.B. Piano Partner 2).		
Es kann keine Bluetooth Audio-Verbindung	Wenn dieses Gerät (FP-60_ des externen Bluetooth -G	Audio) in der Geräteliste eräts zu sehen ist	Löschen Sie im Mobilgerät den Geräteeintrag, schalten Sie die Bluetooth -Funktion am Mobilgerät auf "Off" → "On" und wiederholen Sie den Kopplungsvorgang.		
hergestellt werden. (Die Audiodaten des externen Geräts können nicht über die	Wenn dieses Gerät (FP-60_ Geräteliste des externen B sehen ist	Audio) nicht in der uetooth -Geräts zu	Schalten Sie am Mobilgerät dessen Bluetooth Funktion aus und stellen Sie die Bluetooth - Verbindung an diesem Instrument (Pairing=Koppeln) neu her.	S. 18	D
Lautsprechers dieses Instruments ausgegeben werden)	Unterstützt das externe Ge	rät die Bluetooth Audio-Fu	inktion?		eutsch
Es kann keine Bluetooth Page turn-Verbindung	In einigen Fällen ist eine Ve "Page Turn" und "MIDI" umg	rbindung zu dem Mobilger geschaltet wird.	ät nicht mehr möglich, wenn die Bluetooth Turn/MIDI-Funktion im Instrument zwischen	-	
hergestellt werden. (Die Notenseiten des app können nicht über	Wenn dieses Instrument ni Bluetooth -Einstellungen c wird	cht als Gerät bei den les Mobilgeräts angezeigt	Unterbrechen Sie am Mobilgerät die Bluetooth -Verbindung zum "FP-60", schalten Sie am Mobilgerät die Bluetooth -Funktion aus und wieder ein und wiederholen Sie dann den Kopplungsvorgang (Pairing).	S. 20	
die Pedale umgeblättert werden)	Wenn dieses Gerät nicht in externen Bluetooth -Gerät	der Geräteliste des s zu sehen ist	Schalten Sie am Mobilgerät die Bluetooth -Funktion aus und wieder ein und wiederholen Sie dann den Kopplungsvorgang (Pairing).		Fra
Es kann keine Bluetooth MIDI-Verbindung hergestellt werden. (Die app kann keine Spieldaten an das Instrument übertragen)	In einigen Fällen ist eine Verbindung zu dem Mobilgerät nicht mehr möglich, wenn die Bluetooth Turn/MIDI-Funktion im Instrument zwischen "Page Turn" und "MIDI" umgeschaltet wird. Unterbrechen Sie am Mobilgerät die Bluetooth -Verbindung zum "FP-60", schalten Sie am Mobilgerät die Bluetooth -Funktion aus und wieder ein und wiederholen Sie dann den Kopplungsvorgang (Pairing).				nçais
Es kann keine Verbindung zur app im Mobilgerät hergestellt werden	Zusätzlich müssen Sie bead vorgenommen werden mü	Zusätzlich müssen Sie beachten, dass die Einstellungen in der app (z.B. Piano Partner 2) und nicht bei den Bluetooth -Einstellungen des Mobilgeräts vorgenommen werden müssen.			
Das Koppeln zur Nutzung der Page Turn- und MIDI-Funktion kann nicht durchgeführt werden.	Die Page Turn- und MIDI-Funktionen werden gekoppelt, wenn Sie das Instrument zum ersten Mal am Mobilgerät auswählen und die Verbindung herstellen. Es ist nicht notwendig, eine Kopplung am Instrument durchzuführen. –			_	Italiano
Die "Page turn"-Funktion und die MIDI-Funktion können nicht gleichzeitig verwendet werden.	Stellen Sie die Bluetooth T	urn/MIDI-Funktion auf "Pag	je Turn&MIDI".	-	
Die Verbindung zu einem erkannten Mobilgerät kann nicht hergestellt werden	Wenn kurz nach Aufbau de Mobilgerät die Bluetooth -	r Verbindung diese wieder Funktion aus und wieder ei	unterbrochen wird oder Sie die Bluetooth Turn/MIDI-Funktion umschalten, schalten Sie am n. Damit kann die Verbindung eventuell wieder hergestellt werden.		
Auf dem Mobilgerät	Bei Nutzung der "Page turn"-Funktion kann es abhängig vom verwendeten Mobilgerät vorkommen, dass die Tastatur nicht mehr im Display angezeigt wird.				
ist keine Tastatur mehr sichtbar	Wenn Sie möchten, dass w [Exit]]-Taster gedrückt und Um die Tastatur-Anzeige w	ährend der Nutzung der "Pa drücken Sie den [Function] ieder zu verbergen, halten	age Turn"-Funktion die Tastatur wieder angezeigt wird, halten Sie an diesem Instrument den -Taster. Sie erneut den [Exit]-Taster gedrückt und drücken Sie den [Function]-Taster.		
	Abhängig von der genutzt zugewiesen sind,	en app ist es möglich, dass	entweder die Pfeil oben/unten-Taster oder die Page Up/Down-Taster für das Umblättern		
	Sie müssen dann die Zuoro 1. Führen Sie die Bedi Pedale " (S. 20).	Inung entsprechend einste enschritte 4–5 aus wie be	^{llen.} schrieben unter "Umblättern von Notenseiten einer Mobilgeräte-app mithilfe der		Po
Die Seite wird nicht	2. Wählen Sie mit den [4] [>]-Tastern "Page Turn Assign" und mit den [-][+]-Tastern die gewünschte Funktion aus.				rtug
umgeblättert, wenn das Soft- bzw. Sostenuto-Pedal gedrückt wird.	Einstellung Cursor oben/	Die [†] [J]-Tasten werden	für die_Page turn"-app	-	Juê
	unten	verwendet.	-Tasten werden für die "Page		S
	Page Up/Down Cursor links/	turn"-app verwendet.	en für die Page turn"-ann		
	rechts	verwendet.			z
	Drücken Sie mehrfa	ach den [EXIT]-Taster, um	den Function-Modus zu verlassen.		ede
HINWEIS					rla
Wenn nach Übe Internetseite htt	rprütung der oben ang tp://www.roland.com/si	egebenen Punkte das upport/	Problem nicht gelöst ist, wenden Sie sich bitte an den Roland Support über d	Ie	l spr

HINWEIS

Wenn nach Überprüfung der oben angegebenen Punkte das Problem nicht gelöst ist, wenden Sie sich bitte an den Roland Support über die Internetseite http://www.roland.com/support/

Verschiedene Einstellungen (Function Mode)

Aufrufen des Function-Modus

Drücken Sie den [Function]-Taster und wählen Sie mit den [◄] [►]-Tastern die gewünschte Einstellung aus.
 * Abhängig vom ausgewählten Parameter kann eine weitere Display-Anzeige erscheinen.

2. Verändern Sie den Wert mit den [-] [+]-Tastern.

3. Drücken Sie mehrfach den [EXIT]-Taster, um den Function-Modus zu verlassen.

* Die Einstellungen des FP-60 werden auf die Werksvoreinstellungen zurück gesetzt, wenn Sie das Instrument ausschalten. Sie können geänderte Einstellungen aber im Instrument sichern, so dass diese nach erneutem Einschalten aufgerufen werden. Siehe "Speichern von Einstellungen (Memory Backup)" (S. 16)

Anzeige	Parameter		Beschreibung		
		-			
	Einstellen der lastaturdynamik (Key louch)				
Key Touch	Sie können bestimmen, v	vie die Tastati	ur die Klänge bei unterschiedlicher Spieldynamik beeinflusst.		
	Fix, 1–100		Je höher der Wert, desto größer ist der Dynamikumfang. Bei "Fix" wird der Klang wird immer mit maximaler Lautstärke gespielt, unabhängig von der erzeugten Spieldynamik.		
	Anpassen der	Tonhöhe	e an die anderer Instrumente (Master Tuning)		
Master Tuning	Sie können das Instrume	nt auf die Stir	nmung anderer Instrumente anpassen, z.B. der von akustischen Instrumenten.		
	Die Standardtonhöhe en	tspricht der Te	onhöhe des mittleren "A".		
	415.3 Hz-440.0 Hz-466.2	Hz			
	Einstellen der	Temperi	ierung (Temperament)		
	Dieser Parameter ermögl Das Instrument kann auf nachempfunden werden	icht das Anpa Stimmungen kann.	sssen der Stimmung an verschiedene Temperierungen. verschiedener Stilepochen eingestellt werden, so dass dadurch die originale klassische Stimmung (z.B. Barock)		
	Equal		Die gleichmäßig temperierte Stimmung teilt die Oktave in 12 gleich große Abschnitte. Dieses ist die heutzutage gebräuchlichste Stimmung.		
	Just Major		Ein Stimmungsverfahren, das die Frequenzverhältnisse von Terz, Sexte und Septime verändert. Es entstehen Akkorde mit einer hohen Klangfülle. Bei Skalen hingegen macht sich die Unausgewogenheit der Skala unangenehm bemerkbar.		
	Just Minor		Die reine Stimmung für Moll-Tonarten.		
Temperament	Pythagorean		Ein von dem Philosophen Pythagoras entwickeltes Stimmverfahren, innerhalb dessen reine Quinten aneinander gereiht werden. Obwohl die Terz leicht dissonant klingt, ist diese Stimmung trotzdessen für Songs mit einfacher Melodie geeignet.		
	Kirnberger I		Wie bei den Just-Stimmungen sind die Dreiklänge übereinstimmend. Songs, die in Tonarten für diese Stimmungen geschrieben sind, besitzen ein sehr ausgeprägten Wohlklang.		
	Kirnberger II		Eine Überarbeitung der Stimmung "Kirnberger I" welche die Limitierung der verwendbaren Tonarten aufhebt.		
	Kirnberger III		Diese Stimmung ist das Ergebnis der mit den mitteltönigen und reinen Stimmungen gemachten Erfahrungen. Sie lässt Modulationen zu und kann in allen Tonarten gespielt werden. Sie lässt Modulationen zu und kann in allen Tonarten gespielt werden. Da die Resonanzen abhängig von der gewählten Tonart unterschiedlich sind, resonieren gespielte Akkorde bei dieser Stimmung anders als bei der gleichmäßigen Stimmung (Equal).		
	Meantone		Diese mitteltönige Stimmung gleicht einige "Unebenheiten" der reinen Stimmung aus und ermöglicht das Transponieren von Tonarten in einem begrenzten Bereich.		
	Werckmeister		Durch die Kombination aus mitteltöniger und pythagoräischer Stimmung ist das Spielen in allen Tonarten möglich. Akkorde resonieren unterschiedlich im Vergleich zur gleichmäßigen Stimmung.		
	Arabic		Eine Skala für arabische Musikstile.		
	Bestimmen der Tonart für eine Temperierung (Temperament Key)				
Temperament Key	Dieser Parameter bestimmt die Tonart für die gewählte Temperierung (nicht notwendig für "Equal").				
	C-B				
	Das Instrument besitzt ei	ne "Piano Des	igner"-Funktion, mit deren Hilfe Sie Parameter des Pianoklangs im Detail einstellen können.		
Piano Designer	Siehe "Einstellen des Pi	anoklangs in	n Detail (Piano Designer)" (S. 13)		
Hammer Response	Off, 1-10		Bestimmt die Verzögerungszeit, mit der der virtuelle Hammer die Saite trifft. Höhere Werte bewirken einen stärkeren Verzögerungseffekt.		
	Editieren der F	aualize	r-Finstellungen		
	Sie können mithilfe des Equalizers die Klangfarbe einstellen, indem Sie die Lautstärkeanteile verschiedener Frequenzbereiche annassen				
	Wählen Sie mit den [4] []-Tastern "Eq	ualizer" aus und drücken Sie den [Function] (Enter)-Taster.		
Equalizer	EQ Low Freq 20-400 (Hz)	Bestimmt die Tiefen-Frequenz. Dieses ändert den Pegel an der angegebenen Frequenz und darunter.		
	EQ Mid Freq 200-800	0 (Hz)	Bestimmt die Mitten-Frequenz. Dieses ändert den Pegel an der angegebenen Frequenz und in deren Umgebungsbereich.		
	EQ Mid Q 0,5, 1,0,	2,0, 4,0, 8,0	Bestimmt die Bandbreite der Mitten-Frequenz. Je höher der Wert, desto enger ist die Bandbreite.		
	EQ High Freq 2000-16	000 (Hz)	Bestimmt die Höhen-Frequenz. Dieses ändert den Pegel an der angegebenen Frequenz und darüber.		
Bluetooth Audio	Siehe "Abspielen von Mu	sik über die L	autsprecher des Instruments" (S. 18)		
Bluetooth Turn/MIDI	Siehe "Verwenden des P	anos mit eine	er App" (S. 19)		
Bluetooth ID	Siehe "Wenn Sie mehrere	Pianos verw	enden" (S. 18)		

Anzeige [∢] [▶]-Taster	Parameter [-] [+]-Taster	Beschreibung			
Input/Bluetooth Vol.	Einstellen der Lautstä Bluetooth Vol.) Sie können die Lautstärke eines an de	rke eines externen Audiogeräts oder Bluetooth Audio-Geräts (Input/	English		
	Pastimmon dos Cong	(CME) Dlawhady Madue (CME Dlay Mada)	\square		
SMF Play Mode	Bestimmen des Song Wenn Sie einen SMF-Song abspielen, Flash-Speicher abspielen. Die normale entweder einen internen Song oder e Alternative für das Umschalten des SM Einige der Piano Designer-Effekte sinc Auto-Select Internal	(SIVIF) PlayDack-IVIOQUS (SIVIF Play IVIOQE) wählen Sie die korrekte Einstellung abhängig davon, ob Sie einen internen Song oder einen Song von einem USB Einstellung ist_Auto Select? Die Einstellung bestimmt, welcher Klang für das Tastaturspiel ausgewählt wird, wenn Sie ine SMF-Songdatei abspielen. IF Play-Modus: Halten Sie den [►/■]-Taster gedrückt und verwenden Sie die [-] [+]-Taster. nicht wirksam, wenn der SMF Play Mode auf "External" gestellt ist. Der SMF Play Mode wird abhängig vom ausgewählten Song automatisch auf "Internal" oder "External" gestellt. Wenn ein interner Song ausgewählt wird, wird für das Spielen auf der Tastatur auf den im Song zugewiesenen Klang gewechselt. Diese Einstellung ist ideal für das Abspielen der internen Songs bzw. für das Abspielen von SMF-Songs, die mit diesem Instrument aufgenommen wurden.	日本語		
	External	Wenn eine externe SMF-Songdatei abgespielt wird, kann für das Spielen auf der Tastatur der Klang frei gewählt werden. Diese Einstellung ist geeignet für das Abspielen von externen SMF-Songs.			
Recording Mode	Auswahl des Formats Sie können als Aufnahmeverfahren er HINWEIS Alternative für das Umschalten des Au SMF	für die Aufnahme (Recording Mode) tweder "SMF" oder "Audio" auswählen. finahmemodus: Halten Sie den [•]-Taster gedrückt und verwenden Sie die [-] [+]-Taster. Nehmen Sie Ihr Spiel auf und spielen Sie die Aufnahme mithilfe der Klangerzeugung des Instruments ab.	Deutsch		
	Audio	Ihr Spiel wird als Audiodatei aufgenommen. (WAV-Format, 44.1 kHz, 16-bit linear)			
		Sie können diese Audiodatei mithilfe eines Rechners oder Audio Player abspielen bzw. auf eine CD brennen.			
Rename Song	Siehe "Umbenennen eines Songs (Ker	ame song)" (s. 12)	F		
Delete Song	Siehe "Löschen eines Songs (Copy So	ehe "Löschen eines Songs (Delete Song)" (5. 12)			
Format Media	Siehe "Formatieren eines Sneicherber	sing (S. 11)	ais		
Damper Pedal Part	Wenn Sie den Dual Play- oder Split Pla Bereiche. Sie können aber auch erreich Right & Left Right Left	y-Modus ausgewählt haben, wirkt das an der Pedal Damper-Buchse angeschlossene Pedal normalerweise auf beide ren, dass das Pedal nur für einen Bereich wirkt. Das Damper-Pedal wirkt auf beide Bereiche. Das Damper-Pedal wirkt nur auf den Tone 1 (im Dual Play-Modus) bzw. den Klang der rechten Seite (im Split Play-Modus). Das Damper-Pedal wirkt nur auf den Tone 2 (im Dual Play-Modus) bzw. den Klang der linken Seite (im Split Play-Modus).	Italiano		
	Bestimmen der Funkt Dieser Parameter bestimmt die Funkti	ionalität des mittleren Pedals (Center Pedal Function) onalität des Pedals, das an der Pedal Sostenuto-Buchse angeschlossen ist.			
	Sostenuto *1	Das Pedal arbeitet als Sostenuto Pedal.			
	Soft *2	Das Pedal arbeitet als Soft-Pedal.			
	Layer	Im Dual-Modus wird mit dem Pedal die Lautstärke des Tone 2 gesteuert.	l m		
Center Pedal	Expression *3 Master Expression Bend Up *3 Pand Davin *2	Das Pedal arbeitet als Lautstärke-Pedal. Verwenden Sie für diese Funktion vorzugsweise ein Expression-Pedal (EV-5: zusätzliches Zubehör). Damit wird nicht die Lautstärke der Aufnahme verändert. Bestimmt die Gesamtlautstärke des FP-60. Bei Drücken des Pedals wird die Tonhöhe erhöht.	pañol		
	Modulation *3	Bei Drücken des Pedals wird die folmone erniedingt. Bei Drücken des Pedals wird ein Vibrato-Effekt erzeugt.			
	Rotary Sw *1 gilt nur für das mittlere Pedal.	Wenn der Rotary-Effekt ausgewählt ist: Bei Drücken des Pedals wird die Modulations-Geschwindigkeit zwischen "langsam" und "schnell" umgeschaltet.	Po		
	 *2 gilt nur für das linke Pedal. *3 gilt nur für den Tone, der dem entsp * Nur das empfohlene Expression-Pe Beschädigungen des Geräts führer 	orechenden Pedal-Part zugeordnet ist (Center Pedal Part oder Left Pedal Part). dal verwenden Die Benutzung von Expression-Pedalen anderer Hersteller kann zu Fehlfunktionen oder/und 1.	ortuguês		
	Betriebsart des mittle	ren Pedals (Center Pedal Part)			
Center Pedal Part	Wenn Sie den Dual Play- oder Split Pla Bereiche. Sie können aber auch erreicl Siehe "Betriebsart des Damper-Pedals	y-Modus ausgewählt haben, wirkt das an der Pedal Sostenuto-Buchse angeschlossene Pedal normalerweise auf beide ren, dass das Pedal nur für einen Bereich wirkt. (Damper Pedal Part)" (S. 23)	Z		
Left Pedal	Bestimmen der Funkt	ionalität des linken Pedals (Left Pedal) onalität des Pedals, das an der Pedal Soft-Buchse angeschlossen ist.	ederlai		
	Siehe "Bestimmen der Funktionalität o	les mittleren Pedals (Center Pedal Function)" (S. 23)	sbr		

Anzeige [◀] [▶]-Taster	Parameter [-] [+]-Taster	Beschreibung		
	Betriebsart des linken	Pedals (Left Pedal Part)		
Left Pedal Part	Wenn Sie den Dual Play- oder Split Play-Modus ausgewählt haben, wirkt das an der Pedal Soft-Buchse angeschlossene Pedal normalerweise auf beide Bereiche. Sie können aber auch erreichen, dass das Pedal nur für einen Bereich wirkt. Siehe "Betriebsart des Damper-Pedals (Damper Pedal Part)" (S. 23)			
Reg. Pedal Shift	Umschalten der Regis Sie können die Registrierungen über e ausgewählt.	trierungen über ein Pedal (Registration Pedal Shift) in Pedal weiter schalten. Jedesmal, wenn Sie das Pedal drücken, wird die jeweils nachfolgende Registrierung		
neg. i cuai sinte	Off	Die an den Pedal Soft- und Pedal Sostenuto-Buchsen angeschlossenen Pedale besitzen ihre originale Funktionalität.		
	Left Pedal	Das an den Pedal Soft-Buchse angeschlossene Pedal wird für die Umschaltung von Registrierungen verwendet.		
	Center Pedal	Das an den Pedal Sostenuto-Buchse angeschlossene Pedal wird für die Umschaltung von Registrierungen verwendet.		
Reg. Set Export	Siehe "Sichern eines Registration-Sets	(Registration Set Export)" (S. 15)		
Reg. Set Import	Siehe "Laden eines Registration-Sets (F	Registration Set Import)" (S. 15)		
	Senden von Klangwec	hsel-Informationen (Transmit MIDI Information)		
	Wenn Sie am FP-60 Registrierungen un LSB Sie können auch den MIDI-Sendekana	mschalten, werden gleichzeitig folgende Daten über MIDI übertragen: Program Change, Bank Select MSB, Bank Select I bestimmen.		
Reg. Transmit Ch.	Off, 1–16	Bestimmt den MIDI-Kanal für das Senden von Programmwechsel-Meldungen.		
Reg. Bank MSB	0 (00)–127 (7F)	Bestimmt die Bank Select MSB-Nummer.		
Reg. Bank LSB	0 (00)–127 (7F)	Bestimmt die Bank Select LSB-Nummer.		
Reg. PC	1 (00)–128 (7F)	Bestimmt die Programmwechsel-Nummer.		
	Verbindung mit einen Wenn Sie das Instrument über USB mi Da die meisten Software-Synthesizer e	n Software–Synthesizer (Local Control) t einem externen MIDI-Sequenzer verbinden, stellen Sie den Local-Parameter auf "Off". eine aktivierte MIDI Thru-Funktion besitzen, würden bei Spielen der Tastatur Noten doppelt gespielt werden. Um dieses		
Local Control	zu verhindern, setzen Sie den Paramet Off	er "Local Control" auf "Off", damit die direkte Verbindung zwischen Tastatur und Klangerzeugung getrennt wird. Local Control OFF Die direkte Verbindung zwischen Tastatur und interner Klangerzeugung ist unterbrochen. Das Spielen der Tastatur erzeugt keinen Sound.		
	On	Local Control ON Die direkte Verbindung zwischen Tastatur und interner Klangerzeugung ist hergestellt.		
	Einstellungen für den MIDI-Sendekanal (MIDI Transmit Ch.)			
MIDI Transmit Ch.	Diese Einstellung bestimmt den MIDI-Kanal, über den das Instrument MIDI-Daten überträgt. Dieses Instrument kann auf allen MIDI-Kanälen (1–16) MIDI-Daten empfangen.			
	Off, 1–16			
Display Contrast	Einstellen der Helligkeit des Displays (Display Contrast) bestimmt die Helligkeit des Displays des FP-60.			
	Einstellen der Helligke	eit der Taster-Beleuchtung (Panel Brightness)		
Panel Brightness	Sie können die Helligkeit der Taster-Beleuchtungen des FP-60 einstellen.			
	Dim, Bright			
Auto Off	Die Automatische Abschaltfunktion (Auto Off) Das Instrument besitzt eine Auto Off-Funktion, welche das Instrument nach 240 Minuten (Werksvoreinstellung) automatisch ausschaltet, wenn es innerhalb dieses Zeitraums nicht gespielt bzw. nicht bedient wurde. Wenn Sie nicht möchten, dass das Instrument automatisch ausgeschaltet wird, stellen Sie den Parameter " Auto Off" auf "Off".			
Memory Backup	Die Einstellungen des FP-60 werden at aber im Instrument sichern, so dass di Siehe "Speichern von Einstellungen (M	uf die Werksvoreinstellungen zurück gesetzt, wenn Sie das Instrument ausschalten. Sie können geänderte Einstellungen ese nach erneutem Einschalten aufgerufen werden. lemory Backup)" (S. 16)		
Factory Reset	Siehe "Abrufen der Werksvoreinstellun	gen (Factory Reset)" (S. 16)		
Version	zeigt die Versionsnummer des Systemprogramms des Instruments an.			

Problem	Prüfung	Lösung	Seite	
Auch bei stumm geschaltetem Klang der Lautsprecher (wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist) ist bei Spielen der Tastatur noch ein Klopfgeräusch hörbar.	Die Tastatur simuliert den Mechanismus eines akustischen Pianos und erzeugt daher ähnliche Spielgeräusche. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion.		_	
Das Instrument wird automatisch ausgeschaltet	Ist die Auto Off-Funktion auf eine andere Einstellung als "Off" gesetzt?	Wenn Sie diese automatische Abschaltung deaktivieren möchten, setzen Sie den Parameter "Auto Off" auf "Off".	S. 24	
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Ist der AC-Adapter korrek	t angeschlossen?	-	
Das Pedal funktioniert nicht wie erwartet, oder der Pedaleffekt wird nicht gestoppt.	Ist das Pedal korrekt ange Überprüfen Sie das Pedal Rückseite des Instrument Wurde das Pedalkabel abgezogen bzw. angeschlossen, während das Instrument eingeschaltet war? Wurde die Funktionalität des Pedals verändert?	schlossen? kabel und dessen Anschluss an der s. Schalten Sie das Instrument aus, bevor Sie das Pedalkabel abziehen bzw. anschließen. Setzen Sie die Pedal-Funktion (Center Pedal, Left Pedal) auf die vorherige Einstellung.	_ _ S. 23	
	Verwenden Sie die Page T	urn-Funktion?	S. 20	
	Verwenden Sie die Regist	ration Shift-Funktion?	S. 24	
Vom externen Gerät ist ein Brummgeräusch zu hören.	Isr das externe Gerät an einen anderen Stromkreis angeschlossen als das Instrument?	Schließen Sie externe Geräte an den gleichen Stromkreis an, mit dem auch das Instrument verbunden ist.	-	
Die Lautstärke des an der Input Stereo-Buchse	Ist der Parameter "Input/E	Bluetooth Vol" zu niedrig eingestellt?	S. 23	
angeschlossenen Instruments ist zu leise.	Ist die Lautstärke des externen Geräts zu niedrig eingestellt?			
Die Noten erklingen fal	sch.			
	Sind der Verstärker, Kopfhörer usw. korrekt angeschlossen?			
	Ist die Lautstärke herunte	r geregelt?	S. 6	
	Befindet sich in der Phones-Buchse ein Stecker bzw. ist dort ein Kopfhörer angeschlossen? In diesem Fall sind die Lautsprecher stummgeschaltet.			
	Ist der Parameter Local	Wählen Sie die Einstellung "On".	S. 24	
Es ist kein Sound hörbar.	Ist der Speaker [Off/On]-Schalter auf "Off" gesetzt? Falls ja, wird kein Sound über die Lautsprecher des FP-60 ausgegeben.			
	Sind die Part [Upper] [Lower]-Regler beide herunter gezogen? Falls ja, ist kein Sound hörbar.			
	Verwenden Sie ein Expression-Pedal?	Stellen Sie mit einem Expression-Pedal die gewünschte Lautstärke ein.	-	
	Ist die Transponierung eir	ngeschaltet?	S. 6	
Die Tonhöhe des	Ist die Einstellung für das Master Tuning korrekt?			
Klangs bzw. Songs ist falsch	Ist die Einstellung für die	Temperierung korrekt?	S. 22	
	Ist die Einstellung für das Verwenden Sie das Damp	Single Note Tuning korrekt? ver-Pedal und spielen gleichzeitig eine	S. 13	
Die Noten werden unterbrochen.	hohen Anzahl von Noten Verwenden Sie den Dual Song-Playback?	? Play-Modus oder spielen Sie zu einem	-	
	lst der Dual Play-Modus ausgewählt?	Drucken Sie den [Split/Dual]-Taster, um den Dual Play-Modus auszuschalten. Wenn das externe Soundmodul keinen	S. 7	
Bei Spielen auf der Tastatur werden gleichzeitig zwei Klänge gespielt.	lst das Instrument mit einem externen	Sound erzeugen soll, stellen Sie in der DAW-Software die Soft Thru-Funktion auf "Off".	-	
Klange gespielt.	Sequenzer verbunden?	Wenn der Parameter Local Control auf "On" gestellt ist, wählen Sie die Einstellung "Off".	S. 24	
Der Sound erklingt anders als erwartet, wenn entweder der Dual- oder Split- Modus ausgewählt ist.	Bei einigen Klang-Kombinationen ist es möglich, dass bei eingeschaltetem Dual Play- oder Split Play-Modus die gewählten Klänge anders erklingen als bei ausgeschaltetem Dual Play- oder Split Play-Modus.			
Auch nach Ausschalten des Ambience-Effekts ist noch ein Hall-Effekt hörbar.	Dieses sind die Resonanz	en des Pianoklangs.	-	
Es sind nur hohe bzw. tiefe Klanganteile zu hören.	Verwenden Sie den Equal	izer?	S. 6	

Problem	Prüfung	Lösung	Seite	(
Der Sound	Dieser Effekt ist auch bei a daher keine Fehlfunktion	akustischen Pianos zu hören und ist des Instruments		
erklingt im oberen Tastaturbereich	Der Sound erklingt ander	s, wenn auf eine Note mit einer anderen	- 5	<u> </u>
anders als die Noten darunter	Anzahl von Saiten bzw. von gewickelten auf nicht gewickelte Saiten gewechselt wird			Igli
	salten gewechselt wird.			ish
	Wenn diese nur über die Lautsprecher zu hören ist: Das Instrument hat eventuell eine Fehlfunktion. Wenden Sie sich			
	in diesem Fall an Ihren Roland-Vertragspartner oder Ihr Roland			
Ein hochfrequentiges	Service Center. Wenn dieses auch im Ko			
Geräusch ist zu	Um das hochfrequentige	Geräusch zu minimieren, stellen Sie die	_	(
norem	folgenden Parameter ein.			
	String Resonance (S. 1)	3)		
				₩
Wenn eine Note	Die Ursache ist die Simula	tion der Saiten-Resonanz. Dieses ist ein		ᄈ
gespielt wird, erklingr zusätzlich	spezieller Klangeffekt, der	n Sie auch bei akustischen Pianos finden.	S.13	
der Sound einer anderen Note	Resonance" oder schalten Sie diese aus.			
	lst die Lautstärke auf maximalen Wert	Verringern Sie die Lautstärke.	5.6	
	eingestellt?			
	Wenn dieses auch im Ko Das Instrument hat event	pfhorer zu horen ist: uell eine Fehlfunktion. Wenden Sie sich		Der
	in diesem Fall an Ihren Ro	land-Vertragspartner oder Ihr Roland		uts
Tiefe Neder	Service Center. Wenn diese nur über die	Lautsprecher zu hören ist:		ch
erklingen verzerrt.	Gegenstände in der Nähe	des Instruments vibrieren aufgrund der		
	zu hohen Lautstärke der L Fall:	autsprecher. Versuchen Sie in diesem	-	
	das Instrument minde	stens 10 cm entfernt von einer Schall-		
	reflektierenden Fläche	(z.B. eine Wand) aufzustellen		
	das Instrument weiter	entfernt von den vibrierenden		_
Der Cong wird nicht ko	Gegenständen aufzust	tellen.		-ra
Der song wird nicht ko	rrekt abgespielt.			- DÇa
Sound wird bei	Ist der SMF Play Mode auf "Auto-Select" oder	Wählen Sie die Einstellung "External".	5.23	lis
Abspielen eines Sonas gewechselt.	"Internal" gestellt?			
	Verwenden Sie für die			\square
Die Klangfarbe des	der mit dem Piano	eventuell nicht hörbar, wenn Sie einen	-	
Piano-Sounds ist verändert, wenn	Designer erstellt bzw. verändert wurde?	Song abspielen.		
eine Aufnahme	Haben Sie eine	Nehmen Sie den Song im SME-Format		=
durchgerunnt wird.	Aufnahme im Audio- Format durchgeführt?	auf.	S.10	li
Der Sound eines				an
bestimmten Instruments im Song	Sind die Part [Upper] [Lower]-Regler beide herunter gezogen? Falls ia. ist kein Sound hörbar.			0
erklingt nicht.	· ···· ,-, ··· · · · · · · · · · · · · ·	<u> </u>		
Abspielen eines	Sind der [Song Vol]-Regler	r bzw. die Part [Lower] [Upper]-Regler	5.6 5.0	\square
Songs Die Song-Lautstärke			5.7	
ist zu gering / Die			5 6	
Lautstärke von Aufnahme und	niedrig eingestellt?	r bzw. die Part [Lower] [Upper]-Regler zu	S. 9	μ.
Wiedergabe ist				pa
	Das Instrument kann drei	Datenformate abspielen: WAV-Audio,		ño
Fin auf einem USB	MP3 und MIDI.			-
Flash-Speicher	WAV-Audio-Dateien	Dateiformat ".wav", 16-bit linear		
gesichterter Song kann nicht		Dateiformat_mp3″44.1 kHz 64	_	
abgespielt werden.	MP3	kbps–320 kbps		(
	MIDI	Dateiformat ".MID"		_
Auf einem USB Flash-Speicher gesicherte Songtitel erscheinen nicht im Display	Sind in der Songnamen-Ir Leerzeichen eingegeben z	ntormation keine Zeichen oder nur zu sehen?	-	or
	Ist die Dateinamenerweiterung "MID"? Nur Songs mit dieser			tug
	Dateinamen-Erweiterung	werden im Display angezeigt.		ļuê
	Besitzt der Dateiname	Benennen Sie die Datei so um, dass nur		Ň
	(z.B. Japanisch)?	Einzelbyte-Zeichen enthalten sind.		
Es kann keine Aufnahm	ne durchgeführt werden			
Es können keine				
Audiodaten	Ist ein USB Flash-Speicher	am USB Memory-Anschluss	-	Z
werden.	angeseniossen:			ede
				erla
)nr
				s

& Fehlermeldungen

Anzeige	Bedeutung
Error 2	Während des Speichervorgangs ist ein Fehler aufgetreten. Der USB Flash-Speicher ist eventuell beschädigt. Schließen Sie einen anderen USB Flash-Speicher an und wiederholen Sie den Vorgang. Alternative: Formatieren Sie Sie den aktuell verwendeten USB Flash-Speicher (S. 16).
	Der interne Speicher ist eventuell beschädigt. Formatieren Sie den internen Speicher (S. 16).
Emer 10	Es ist kein USB Flash-Speicher eingesteckt. Schließen Sie einen USB Flash-Speicher an und wiederholen Sie den Vorgang.
Error 10	Der interne Speicher ist eventuell beschädigt. Formatieren Sie den internen Speicher (S. 16).
Error 11	Im Ziel-Speicherbereich ist nicht mehr genügend freier Speicher vorhanden.
Enoriti	Verwenden Sie einen anderen USB Flash-Speicher oder löschen Sie Sie nicht mehr benötigte Daten. Wiederholen Sie dann den Vorgang.
	Während des Lesens der Daten ist ein Fehler aufgetreten. Der USB Flash-Speicher ist eventuell beschädigt.
Error 14	Schließen Sie einen anderen USB Flash-Speicher an und wiederholen Sie den Vorgang. Alternative: Formatieren Sie Sie den aktuell verwendeten USB Flash-Speicher (S. 16).
	Der interne Speicher ist eventuell beschädigt. Formatieren Sie den internen Speicher (S. 16).
Error 15	Die Datei kann nicht gelesen werden. Das Dateiformat ist nicht kompatibel zum Instrument.
Error 18	Das Format der Audiodatei wird nicht unterstützt. Verwenden Sie Audiodaten mit einem der folgenden Formate: 44,1 kHz 16-bit linear (WAV) oder 44.1 kHz 64 kbps–320 kbps (MP3).
Error 30	Der interne Speicher des Instruments ist voll.
Error 40	Das Instrument hat zu viele MIDI-Daten gleichzeitig empfangen, die nicht korrekt verarbeitet werden konnten. Reduzieren Sie die Menge der gleichzeitig an das Instrument übertragenen MIDI-Daten.
Error 43	Ein MIDI-Sendefehler ist aufgetreten. Überprüfen Sie die MIDI-Verbindung zu den externen MIDI-Geräten.
Error 51	Ein Systemfehler ist aufgetreten. Wiederholen Sie den Vorgang. Wenn der Fehler wiederholt auftritt, kontaktieren Sie Ihr Roland Service Center.
Error 65	Der Anschluss für den USB Flash-Speicher wurde überlastet. Stellen Sie sicher, dass der USB Flash-Speicher korrekt funktioniert, schalten Sie das Instrument aus und nach kurzer Zeit wieder ein.

👌 Liste der Tones

Piano

E. Piano

#

1

10

11

12

13

14

15 16

#	Tone-Name
1	Concert Piano
2	Ballad Piano
3	Mellow Piano
4	Bright Piano
5	Upright Piano
6	Mellow Upright
7	Bright Upright
8	Rock Piano
9	Ragtime Piano
10	Bright Forte
11	SA Piano 3
12	70's E.Grand
13	Magical Piano
14	Harpsichord
15	Harpsi 8'+4'

Tone-Name

Tine EP Lite ModifiedDyno VR EP 1 Wurly 200 Pure Wurly Phase EP Mix 80's FM EP MetalicEP Ex

SA E.Piano 1

SA EP1 Stack

SA E.Piano 2

Tremolo EP

BrillClavWah

EP Belle BrillClav DB

1976SuitCase

Strings

#	Tone-Name
1	Chamber Str
2	String Exp
3	Full Strings
4	Strings forl
5	Epic Strings
6	Rich Strings
7	Orchestra
8	Harpiness
9	OrchestraBrs
10	SymphonicStr1
11	SymphonicStr2

Organ

#	Tone-Name
1	B.Organ Slow
2	Pipe Organ
3	Nason flt 8'
4	Combo Jz.Org
5	Ballad Organ
6	ChurchOrgan1
7	ChurchOrgan2
8	Gospel Spin
9	Full Stops
10	Mellow Bars
11	Lower Organ
12	Light Organ
13	Animal Mod
14	Surf Monkeys
15	Rising Sun

Tone-Name 1 Super SynPad 2 Choir Aahs 1 3 Choir Aahs 2 4 D50 StackPad 5 Legend Pad 6 Voice of Hvn 7 New Jupiter 8 ChordofCnada

9	JP8 Strings
10	Air Pad
11	Boreal Pad
12	JP8 Hollow
13	Soft Pad
14	Solina
15	Tron Strings

Andere

Pad

	• •					-	•																				
•	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	•

#	Tone-Name
1	Super Saw
2	Trancy Synth
3	Flip Pad
4	D50 Fantasia
5	D50 Stac Hvn
6	D50 FuturePd
7	D50 DigiNDnc
8	EQ Lead
9	DelyResoSaws
10	StrawberyFlt
11	Jazz Scat
12	Ac.Bass wRel
13	Comp'd JBass
14	A.Bass+Cymbal
15-23	(8-drum sets and 1 SFX set)
24-279	(GM2 Tones)

Parameter	Beschreibung	Einstellungen, die in Registrierungen gesichert werden	Einstellungen, die mit der Memory Backup- Funktion gesichert werden	Einstellungen, die direkt bei Ändern der Einstellung gesichert werden	En				
	ausgewählter Klang (inkl. Split- oder Dual-Tones)	~			glish				
	Dual Play-Modus ein/aus	~							
	Split Play-Modus ein/aus	~							
	Part-Lautstärke	~							
Split Point	Splitpunkt	✓							
Right Shift	Oktavlage des Klangs der rechten Hand	1			日				
Left Shift	Oktavlage des Klangs der linken Hand	1			間				
Tone 1 Shift	Oktavlage des Klangs des Tone 1	~							
Tone 2 Shift	Oktavlage des Klangs des Tone 2	~							
Transpose	Transpose On/Off und Transponierwert	1			_				
Ambience	Stärke des Ambience-Effekts	~	✓)eu				
Rotary Speed	Modulationsstärke des Rotary- Effekts	1			tsch				
Modulation Speed	Modulations-Geschwindigkeit	✓							
Key Touch	Key Touch	✓	✓						
Damper Pedal Part	Damper Pedal Part-Einstellung	✓							
Center Pedal Part	Center Pedal Part-Einstellung	✓			-				
Center Pedal	Funktion des mittleren Pedals	✓			ran				
Left Pedal Part	Left Pedal Part-Einstellung	✓			çai				
Left Pedal	Funktion des linken Pedals	✓							
Reg. Pedal Shift	Registration Pedal Shift-Einstellung	*	~						
MIDI Transmit Ch.	MIDI-Sendekanal	✓	~						
Reg. Transmit Ch.									
Reg. PC	Klanguaghed Information	,			Italia				
Reg. Bank MSB	Kangweensel-information	×							
Reg. Bank LSB					no				
Headphones 3D Ambience	Raumklang des Kopfhörersignals		~						
Hammer Response	Hammer Response		~		\square				
Metronome	Metronom (Lautstärke, Sound, Spielweise)		1						
Master Tuning	Gesamtstimmung		~		L.				
Temperament	Temperierung		~		par				
Temperament Key	Basisnote für die Temperierung		~		lor				
Input/Bluetooth Vol.	Lautstärke des Eingangs- und Bluetooth -Audiosignals			~					
SMF Play Mode	SMF-Abspielmodus		✓						
Display Contrast	Kontrast des Displays		~						
Panel Brightness	Helligkeit der Taster-Beleuchtungen				Por				
	Alle Einstellungen für die Bluetooth -Funktion			✓	tugu				
Auto Off	Auto Off-Einstellung			~	ês				
Equalizer	Equalizer-Einstellungen		~						

* Die "Reg. Pedal Shift"-Einstellung wird auf dem USB Flash-Speicher gesichert, wenn die Funktion "Registration Set Export" ausgeführt wird.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG

Die Auto Off-Funktion

Das Instrument wird nach einer voreingestellten Zeit von Inaktivität (Erzeugen von Sounds, Bewegen eines Reglers, Drücken eines Tasters) automatisch ausgeschaltet (Auto Off-Funktion). Wenn Sie nicht möchten, dass das Instrument automatisch ausgeschaltet wird,

stellen Sie den Parameter "Auto Off" auf "Off" (S. 24).

Vorsichtsmaßnahmen bei Benutzung von

Kevboard-Ständern

Verwenden Sie nur die von Roland empfohlenen Keyboard-Ständer.

Instabile Oberflächen vermeiden

Stellen Sie sicher, dass der verwendete Ständer waagerecht und stabil aufgestellt wird. Wenn Sie keinen Ständer verwenden, sorgen Sie dafür, dass das Gerät auf einer ebenen, stabilen Unterlage aufgestellt wird, auf der es nicht wackeln kann.

Hinweise zur Aufstellung des Geräts auf einem

Ständer

Beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung, wenn Sie das Gerät auf einem Ständer platzieren möchten (S. 2). Wenn das Gerät nicht sicher und stabil aufgestellt wird, kann es passieren, dass der

Ständer wackelt und/oder das Gerät vom Ständer fällt. dadurch beschädigt wird und zusätzlich Personen verletzt werden können.

WARNUNG

Nur den beigefügten AC-Adapter nutzen und auf eine korrekte Spannung achten

Verwenden Sie nur den dem Gerät

beigefügten AC-Adapter. Achten Sie darauf, dass die verwendete Stromversorgung die gleiche Spannung besitzt wie der AC-Adapter. Die Benutzung von anderen Netzadaptern mit ggf. unterschiedlicher Polarität oder Spannung kann

sowohl das Gerät als auch den Netzadapter beschädigen bzw. zu Stromschlägen führen.

Nur das beigefügte Netzkabel benutzen

Verwenden Sie nur das dem Gerät beigefügte Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel nicht mit anderen Geräten.

VORSICHT

Nur einen empfohlenen Ständer verwenden

Dieses Gerät sollte nur auf einen von Roland empfohlenen Ständer aufgestellt werden (KSC-72, S-G8B, KS-12). Bei Verwendung eines Ständers eines anderen Herstellers kann es passieren, dass der Ständer wackelt und/oder das Gerät vom Ständer fällt, dadurch beschädigt wird und zusätzlich Personen verletzt werden können.



Sicherheitshinweise bei Verwendung von Ständern

Auch bei Beachtung aller Sicherheitshinweise kann es ja nach Lage vor Ort vorkommen, dass das Gerät vom Ständer fällt bzw. der Ständer wackelt oder/und umkippt. Überprüfen Sie daher immer, ob der Ständer und das Gerät



sicher und stabil aufgestellt sind. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

Hinweis für den Transport

Wenn Sie das Instrument bewegen bzw. transportieren möchten, gehen Sie wie nachfolgend beschrieben vor. Das Instrument sollte mindestens von zwei Personen transportiert werden. Achten Sie darauf, dass





wird. Achten Sie darauf, dass dabei keine Verletzungen auftreten bzw. das Instrument nicht beschädigt wird Ziehen Sie die Schrauben fest, die das Instrument mit dem Ständer verbinden

das Instrument vorsichtig und waagerecht tranportiert

- Ziehen Sie das Netzkabel ab
- Ziehen Sie alle zu externen Geräten führenden Kabel ab.
- Entfernen Sie den Notenständer.

WICHTIGE HINWEISE 6

Positionierung

- Legen Sie keine Gegenstände auf der Tastatur ab Dadurch können Fehlfunktionen auftreten wie z.B. das unerwartete Erzeugen von Sounds
- Abhängig vom Material und der Oberflächentemperatur der Abstellfläche können die Gummifüße an der Unterseite des Geräts Abdrücke erzeugen, die eventuell nicht mehr zu beseitigen sind.

Hinweise zur Pflege der Tastatur

- Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, um Beschädigungen bzw. Verfärbungen der Tastatur vorzubeugen. Achten Sie darauf, dass keine Tinte auf die Tastatur gerät, da diese sich danach nicht mehr entfernen lässt.
- Befestigen Sie keine Aufkleber auf den Tasten. Die Rückstände der Aufkleber sind eventuell nicht entfernbar, und es können Verfärbungen an den Klebestelle auftreten. Befestigen Sie keine Aufkleber auf den Tasten. Die Rückstände der Aufkleber sind eventuell nicht entfernbar und es können Verfärbungen an den Klebestelle auftreten.
- Entfernen Sie hartnäckigen Schmutz mit einem milden Reinigungsmittel für Klaviaturen. Drücken Sie das Tuch zunächst nur leicht. Lässt sich der Schmutz damit nicht entfernen, drücken Sie etwas fester, aber achten Sie darauf, die Tasten nicht zu zerkratzen

Reparaturen und Datensicherung

Beachten Sie, dass beim Reparieren des Geräts alle User-Daten verloren gehen können. Erstellen Sie daher regelmäßig Sicherheitskopien Ihrer Daten. Obwohl Roland bei Reparaturen versucht, mit Anwender-Daten vorsichtig umzugehen, ist ein Datenerhalt bei Reparaturen oft nicht möglich. Roland übernimmt keine Haftung für alle Arten von Datenverlusten.

Zusätzliche Hinweise

- · Hinweise zum Ablegen eines Smartphones oder Tablets auf dem Instrument
- Achten Sie darauf, nicht die Oberflächen des Mobilgeräts und Instruments zu beschädigen.
- Es ist möglich, dass durch eine Fehlfunktion, falsche Bedienung des Geräts usw. Daten verloren gehen. Sie sollten daher regelmäßig Sicherheitskopien Ihrer Daten anfertigen
- Roland übernimmt keine Haftung für alle Arten von Datenverlusten.

- · Drücken bzw. schlagen Sie nicht auf das Display
- Beachten Sie, dass die vom Instrument ausgehenden Spielgeräusche (z.B. durch das Anschlagen der Tastatur entstehende Vibrationen) auch über Wände, Boden und Decke in benachbarte Räume übertragen werden können. Stellen Sie sicher, nicht Ihre Nachbarn zu stören
- Achten Sie darauf, dass der Notenständer nicht beschädigt wird.
- Nur das empfohlene Expression-Pedal verwenden Die Benutzung von Expression-Pedalen anderer Hersteller kann zu Fehlfunktionen oder/und Beschädigungen des Geräts führer
- Verwenden Sie keine Kabel mit eingebautem Widerstand

Hinweise zu externen Speichermedien

- Beachten Sie die folgenden Hinweise bzgl. eines externen Speichermediums. Lesen Sie zusätzlich die mit dem jeweiligen externen Speichermedium mitgelieferten Hinweise.
 - Entfernen Sie nicht das externe Speichermedium nicht, solange von diesem noch Daten gelesen bzw auf diesen Daten geschrieben werden.
 - Um einer Beschädigung durch statische Elektrizität vorzubeugen, entladen Sie die statische Elektrizität durch Berühren eines metallischen Gegenstands, bevor Sie das externe Speichermedium berühren

Hinweis zur Radiofrequenz-Abstrahlung

- Die folgenden Vorgänge sind nicht legal
 - Auseinanderbauen oder technisches Verändern dieses Geräts
- Entfernen des Zulassungs-Aufklebers an der Rückseite des Geräts.

Hinweise zu Copyrights und Warenzeichen

- Das Aufzeichnen, Vertreiben, Verkaufen, Verleihen, Aufführen oder Senden von geschütztem Audio- und Videomaterial (vollständig oder in Ausschnitten) unterliegt den gesetzlichen Copyright-Bestimmungen und ist ohne Genehmigung des Copyright-Inhabers nicht gestattet.
- Verwenden Sie dieses Instrument nicht mit per Copyright geschützten Audiodaten, wenn Sie keine Genehmigung des Copyright-Inhabers besitzen. Roland übernimmt keine Haftung für Forderungen, die sich auf Grund der Verletzung der Copyright-Bestimmungen eraeben können.

- Das Copyright auf den Inhalt dieses Instruments (Sound-Wellenformen, Styledaten, Begleit-Patterns, Phrasen, Audio Loops, Bilddaten) liegt bei der Roland Corporation
- · Als Besitzer dieses Instruments sind Sie Lizenznehmer für die Nutzung der Inhalte dieses Instruments für Ihre eigene Arbeit (Ausnahme: Songdaten wie die Demo Songs); dazu gehören das Erstellen von Tracks, Aufführungen, Aufnahmen und das Veröffentlichen Ihrer Arbeiten.
- Es ist nicht gestattet, die o.g. Inhalte dieses Instruments in originaler oder veränderter Form kommerziell anzubieten (Beispiel: Veröffentlichen der Daten im Internet, Verbreiten über Datenträger wie DVDs).
- Dieses Produkt verwendet eine eParts-integrierte Software-Plattform der eSOL Co.,Ltd. eParts ist ein Warenzeichen der eSOL Co., Ltd. in Japan
- Das Bluetooth® Markenzeichen und Logo sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. Roland ist ein Lizenznehmer dieser Markenzeichen und Logos.
- Dieses Produkt verwendet den Ouell-Code des µT-Kernel der T-License 2.0 mit Genehmigung des T-Engine-Forums (www.tron.org)
- Dieses Produkt verwendet den Jansson Quellcode (http://www.digip.org/jansson/). Copyright © 2009-2014 Petri Lehtinen <petri@digip. org>. Veröffentlicht unter der MIT-Lizenz (http:// opensource.org/licenses/mit-license.php)
- Roland und SuperNATURAL sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen der Roland Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Alle anderen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen des Inhabers der ieweiligen Namensrechte.



28



-